

Nokia Comm Band Pro  
CB-301

Quick Start Guide / Guide de démarrage rapide/  
دليل التشغيل السريع / Schnellstartanleitung /  
Guía de inicio rápido / Hurtigveiledning

EN
----

FR
----

AR
----

DE
----

ES
----

NO
----

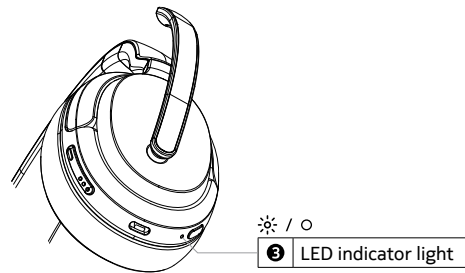
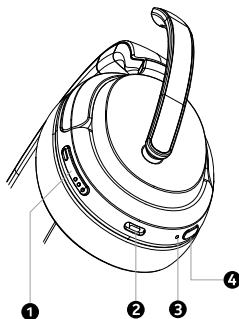
**NOKIA**

## What's in the box

- Headset
- Detachable earcup
- Detachable headpad
- USB Type-C cable
- Quick start guide
- Headphone pouch
- Microphone windscreen

## Product Overview

1	Volume +/- buttons
2	USB Type-C port
3	LED indicator light
4	Power button/ MFB (Multifunctional button)
5	Release button
6	Detachable headpad
7	Detachable earcup
8	Fixed stereo earcup
9	Boom mic arm
10	Microphone/ call button



<10% Red light  
flashes



Charging  
Red light on



100% charged  
Blue light on



1

## 1. Get started

### 1.1 Fully charge the headset before the first use.

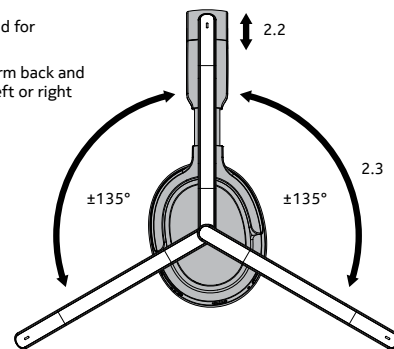
It is recommended to recharge your device every 3 months even if it is not used.

## 2. Wearing

2.1 The microphone can be worn on left or right side.

2.2 Adjust the headband for the best fit.

2.3 Rotate boom mic arm back and forth for wearing left or right side.



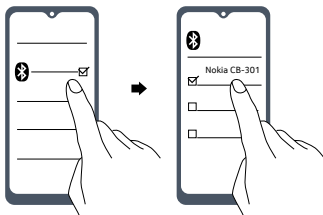
2

### 3. Pair and connect with Bluetooth

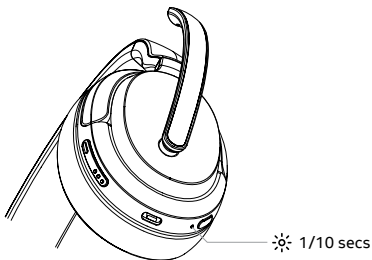
#### 3.1 Pairing with the device

3.1a Turning on and pairing: Press power button 2 seconds to turn ON. When the LED indicator light flashes blue and red alternately the headset is ready to connect with your Bluetooth® device.

3.1b Connecting with your Bluetooth device: Turn on Bluetooth in your device and choose "Nokia CB-301" from the Bluetooth menu to connect.



During the connection process the LED indicator light on the headset will flash blue and red alternately.

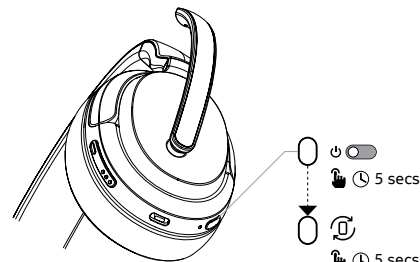


The LED indicator light will flash blue every 10 seconds when the headset is successfully connected via Bluetooth.

3.2 After the initial pairing, the headset will automatically connect with your Bluetooth device whenever it is powered on.

3.3 The headset will automatically power off if there is no Bluetooth connection within 5 minutes.

### 3.4 Pairing mode



- i) Turn off headset (Press and hold power button for 5 seconds.)
- ii) When the headset is turned off. Press and hold power button for 5s for pairing mode.
- iii) When the LED indicator light flashes blue and red alternately, the headset is ready to connect with your Bluetooth device.

The headset will automatically power off if there is no Bluetooth connection within 5 minutes.

### 4. Multipoint connection





































The headset can connect to two devices and enable to answer call on either device.

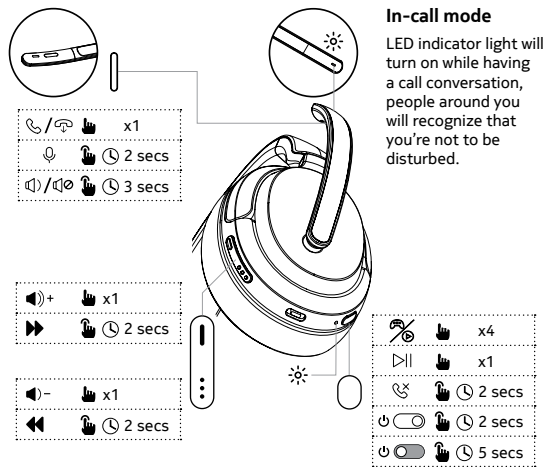
4.1 Pair devices separately (see 3.4).

- i) Pair with the first device and disconnect.
- ii) Pair with the second device.
- iii) On the first device, reconnect to headset.

4.2 Your headset will monitor both devices and you can answer to call from either one.

## 5. Button controls

Call			 x1
			 ⌚ 2 secs
Mute/ Unmute mic			 ⌚ 3 secs
Voice assistant			 ⌚ 2 secs
Volume			 x1
			 x1
Next track			 ⌚ 2 secs
Previous track			 ⌚ 2 secs
Music			 x1
Low latency mode (gaming & video mode)			 x4
Power on/off			 ⌚ 2 secs
			 ⌚ 5 secs



### In-call mode

LED indicator light will turn on while having a call conversation, people around you will recognize that you're not to be disturbed.

### 5.1 Low latency mode (gaming & video mode)



Press power button/ MFB (Multifunctional button) 4 times to toggle between Low latency mode > OFF.

- Low latency mode will consume more battery and total playtime will be 20% lesser.
- When Low latency mode is ON, reception range will reduce to 5 meter
- The LED indicator light will flash blue twice every 10 seconds.

### 5.2 Reset to the original settings:

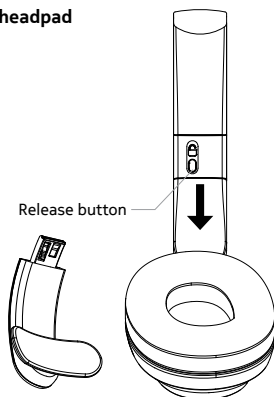
- Press both MFB button and volume- for 5 seconds
- LED indicator light will flash purple when headset is reseted.



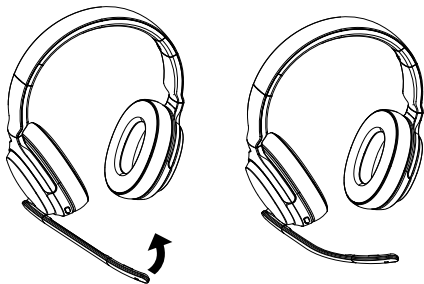
## 6. Changing detachable earcup/headpad

Convert Nokia Comm Band Pro between mono and stereo, you can change the detachable headpad with stereo earcup.

- i) Press and hold the release button on headband.
- ii) Pull out detachable earcup/headpad.
- iii) Slide the detachable earcup/headpad onto the headband.
- iv) Feel the click when it is securely connected with headband.

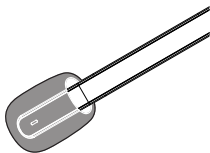


## 7. Mic arm adjustment



## 8. Microphone windscreen

Apply the microphone windscreen to reduce wind or breathing noise.










## Product and safety information

Remote control functions may vary depending on the model of your device and application. Since devices with Bluetooth wireless technology communicate using radio waves, they do not need to be in direct line-of-sight. Bluetooth devices must, however, be within 10 meters (33 feet) of each other, although the connection may be subject to interference from obstructions such as walls or from other electronic devices.

Frequency Band: 2400 MHz - 2480 MHz

Maximum Radio Frequency Power: -6~+4dBm

### For your safety

-  Important: Read these simple guidelines. Not following them may be dangerous or against local laws and regulations. For further info, read the complete user guide.
-  **Switch off in restricted areas**  
Switch the device off when a Bluetooth headset use is not allowed or when it may cause interference or danger, for example, in aircraft, in hospitals or near medical equipment, fuel, chemicals, or blasting areas. Obey all instructions in restricted areas.
-  **Interference**  
All wireless devices may be susceptible to interference, which could affect performance.
-  **Batteries, chargers, and other accessories**  
Use only batteries, chargers, and other accessories approved by HMD Global Oy for use with this device. Do not connect incompatible products.
-  **Protect your hearing**  
To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.
-  **Hearing**  
Warning: When you use the headset, your ability to hear outside sounds may be affected.  
Do not use the headset where it can endanger your safety.
-  **Small children**  
Your device and its accessories are not toys. They may contain small parts. Keep them out of the reach of small children.

### Take care of your device

Handle your device with care. The following suggestions help you keep your device operational.

- Keep the device dry. Precipitation, humidity, and all types of liquids or moisture can contain minerals that corrode electronic circuits.
- Do not use or store the device in dusty or dirty areas.
- Do not store the device in high temperatures. High temperatures may

damage the device or battery.

- Do not store the device in cold temperatures. When the device warms to its normal temperature, moisture can form inside the device and damage it.
- Do not open the device other than as instructed in the user guide.
- Do not drop, knock, or shake the device or the battery. Rough handling can break it.
- Only use a soft, clean, dry cloth to clean the surface of the device.
- Do not paint the device. Paint can prevent proper operation.

### Recycle



Always return your used electronic products, batteries and packaging materials to dedicated collection points. This way you help prevent uncontrolled waste disposal and promote the recycling of materials. Electrical and electronic products contain a lot of valuable materials, including metals (such as copper, aluminium, steel, and magnesium) and precious metals (such as gold, silver, and palladium). All materials of the device can be recovered as materials and energy.

### Crossed-out wheelee bin symbol



The crossed-out wheelee bin symbol on your product, battery, literature, or packaging reminds you that all electrical and electronic products and batteries must be taken to separate collection at the end of their working life. Do not dispose of these products as unsorted municipal waste: take them for recycling. For info on your nearest recycling point, check with your local waste authority.

### Battery info

Your device has an internal, non-removable, rechargeable battery. Do not attempt to remove the battery, as you may damage the device. The battery can be charged and discharged hundreds of times, but it will eventually wear out. Charging time can vary depending on device capability.

### Battery safety

If left unused, a fully charged battery will lose its charge over time. Always keep the battery between 15°C and 25°C (59°F and 77°F) for optimal performance. Extreme temperatures reduce the capacity and lifetime of the battery. A device may temporarily stop working if its battery is too hot or too cold.

Do not dispose of batteries in a fire as they may explode. Obey local regulations. Recycle when possible. Do not dispose as household waste.

Use the battery and charger for their intended purposes only. Improper use, or use of unapproved or incompatible batteries or chargers may present a risk of fire, explosion, or other hazard, and may invalidate any approval or warranty. If you believe the battery or charger is damaged, take it to a service centre or your local shop before continuing to use it. Never use a damaged

battery or charger. Only use the charger indoors. Do not charge your device during a lightning storm.

### Implanted medical devices

To avoid potential interference, manufactures of implanted medical devices recommend a minimum separation of 15.3 centimetres (6 inches) between a wireless device and the implanted medical device. Persons who have such devices should:

- Always keep the wireless device more than 15.3 centimetres (6 inches) from the medical device.
- Not carry the wireless device in a breast pocket.
- Switch the wireless device off if there is any reason to suspect that interference is taking place.
- Follow the manufacturer directions for the implanted medical device.

If you have any questions about using your wireless device with an implanted medical device, consult your health care provider.

### Copyrights and other notices

The availability of products, features, apps, and services may vary by region. For more info, contact your dealer or your service provider. This device may contain commodities, technology or software subject to export laws and regulations from the US and other countries. Diversion contrary to law is prohibited.

The contents of this document are provided “as is”. Except as required by applicable law, no warranties of any kind, either express or implied, including, but not limited to, the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose, are made in relation to the accuracy, reliability or contents of this document. HMD Global reserves the right to revise this document or withdraw it at any time without prior notice.

Reproduction, transfer or distribution of part or all of the contents in this document in any form without the prior written permission of HMD Global is prohibited. HMD Global operates a policy of continuous development. HMD Global reserves the right to make changes and improvements to any of the products described in this document without prior notice.

Manufacturer and importer in EU: HMD Global Oy, Bertel Jungin aukio 9, 02600 Espoo, Finland. HMD Global Privacy Policy, available at <http://www.nokia.com/phones/privacy>, applies to your use of the device.

In the unlikely event that this product is faulty, please return it to the store where you purchased it with your proof of purchase. For more information on this or other products please visit <http://www.nokia.com/phones/support>.

© 2022 HMD Global. All rights reserved. HMD Global Oy is the exclusive licensee of the Nokia brand for phones & tablets. Nokia is a registered trademark of Nokia Corporation.

The Bluetooth word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by HMD Global is under license.

## Declaration of conformity



Hereby, HMD Global Oy declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU. A copy of the Declaration of Conformity can be found at: [www.nokia.com/mobile-declaration-of-conformity](http://www.nokia.com/mobile-declaration-of-conformity).

## FCC Notice to users

The following statement applies to all products that bear the FCC logo and/or FCC ID on the product label.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. See 47 CFR Sec. 15.105(b).

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions:

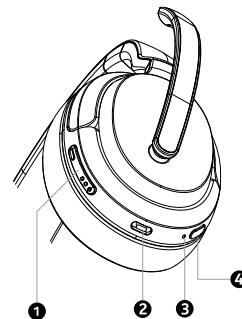
- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. See 47 CFR Sec. 15.19(a)(3). HMD Global has not approved any changes or modification to this device by the user. Any changes or modification could void the user's authority to operate the equipment. See 47 CFR Sec. 15.21

## Contenu de la boîte

- Casque d'écoute
- Oreillette détachable
- Coussinet d'oreille détachable
- Câble USB type -C
- Guide de démarrage rapide
- Une housse pour Casque d'écoute
- Bonnette anti-vent

## Aperçu du produit

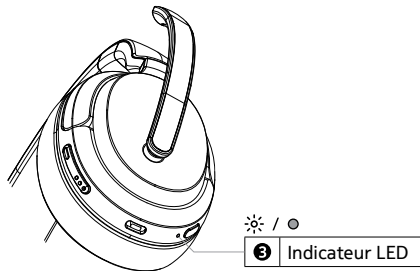
1	Boutons de volume +/-
2	Port USB Type-C
3	Indicateur LED
4	Bouton d'alimentation / Bouton multifonction (MFB)
5	Bouton de libération
6	Coussinet amovible
7	Oreillette détachable
8	Oreillette stéréo fixe
9	Bras de micro perche
10	Bouton microphone/ appel



## 1. Démarrage

### 1.1 Chargez entièrement l'oreillette avant la première utilisation.

Si vous n'utilisez pas l'appareil pour une période de plus de 4 mois, nous vous conseillons de recharger le casque tous les 3 mois.



<10% Voyant rouge clignotant



Chargement  
Voyant rouge allumée



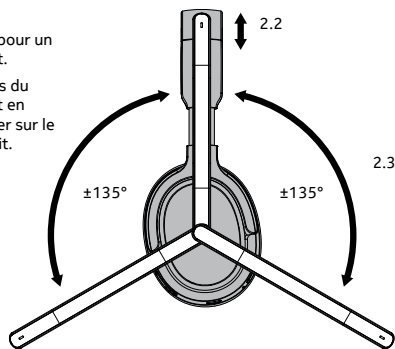
100% chargé  
Voyant bleu allumé

## 2. Port

2.1 Le microphone peut être porté sur le côté gauche ou droit.

2.2 Ajustez le bandeau pour un meilleur ajustement.

2.3 Faites pivoter le bras du microphone d'avant en arrière pour le porter sur le côté gauche ou droit.

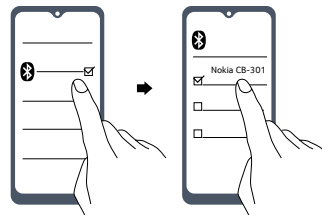


## 3. Appairage et connexion avec Bluetooth

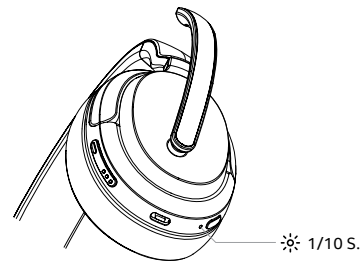
### 3.1 Appairage avec l'appareil

3.1a Mise en marche et appairage : Appuyez sur le bouton d'alimentation pendant 2 secondes pour la mise en marche. Le casque lumineux de la clignote alternativement en bleu et en rouge. Le casque sont prêtes à se connecter à votre appareil Bluetooth.

3.1b Connexion avec votre appareil Bluetooth : Activez la fonction Bluetooth de votre appareil et choisissez "Nokia CB-301" dans le menu Bluetooth pour vous connecter.



Pendant le processus de connexion, le voyant lumineux de l'oreillette clignote alternativement en bleu et en rouge.



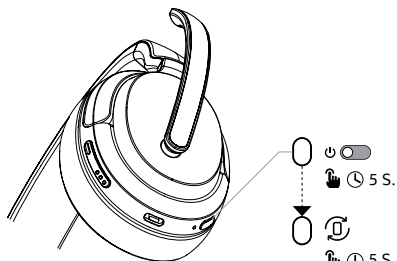
Les voyants lumineux des oreillettes clignoteront en bleu toutes les 10 secondes lorsqu'elles seront connectées avec succès via Bluetooth.

3.2 Une fois l'appairage initial effectué, l'oreillette se connectera automatiquement à votre appareil Bluetooth dès qu'elle sera allumée.

3.3 L'oreillette s'éteint automatiquement s'il n'y a pas de connexion Bluetooth dans les 5 minutes.



## 3.4 Appairage



- i) Éteignez les oreillettes (Appuyez et maintenez le bouton d'alimentation pendant 5 secondes.)
- ii) Lorsque le casque est éteint. Appuyez et maintenez Power-Taste pendant 5 secondes pour forcer le mode d'appariement.
- iii) L'oreillette lumineuse de la clignote alternativement en bleu et en rouge. L'oreillette est prête à se connecter à votre appareil Bluetooth.  
L'oreillette s'éteint automatiquement s'il n'y a pas de connexion Bluetooth dans les 5 minutes.

## 4. Connexion multipoint

L'oreillette peut se connecter à deux appareils et permettre de répondre à un appel sur l'un ou l'autre des appareils.

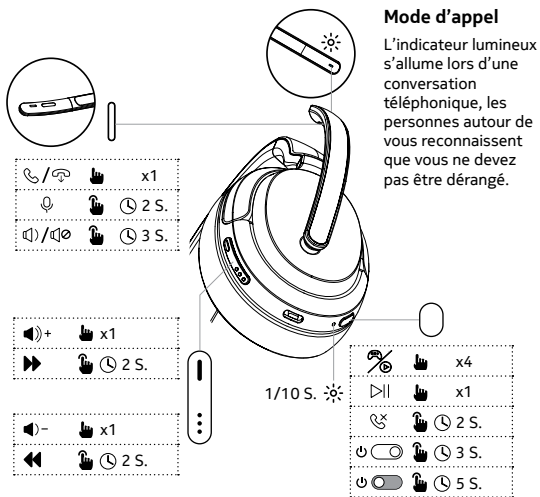
### 4.1 Appairer les appareils séparément (voir 3.4).

- i) Appairer avec le premier appareil et déconnecter.
- ii) Appairer avec le deuxième appareil.
- iii) Sur le premier appareil, reconnectez-vous à l'oreillette.

### 4.2 Votre oreillette surveillera les deux appareils et vous pourrez répondre à un appel depuis l'un ou l'autre.

## 5. Boutons de commande

Appel			x1
			2 S.
Mise en sourdine/ Activer le son du mic.			3 S.
			2 S.
Le volume			x1
			x1
Piste suivante			2 S.
Piste précédente			2 S.
Musique			x1
Mode de latence faible (mode Jeux et vidéos)			x4
Mise sous tension/ hors tension			3 S.
			5 S.



### 5.1 Mode de latence faible (mode Jeux et vidéos)

Appuyez deux fois sur le bouton de contrôle (L) pour basculer entre le mode de Latence faible et > Arrêt.

- Le mode à faible latence consommera plus de batterie et le temps de lecture total sera inférieur de 20%.

- Lorsque le mode à faible latence est activé, la portée de réception sera réduite à 5 mètres

- Le voyant LED clignotera en bleu deux fois toutes les 10 secondes.

### 5.2 Réinitialiser aux paramètres d'origine:

i) Pressez la Bouton d'alimentation et volume +/- pendant 5 secondes pour éteindre.

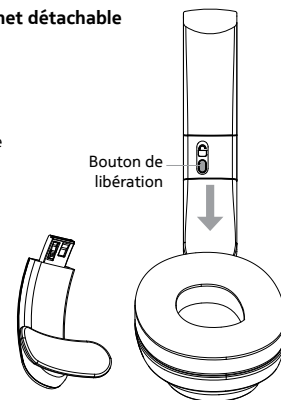
ii) Le voyant deviendra violet pour indiquer qu'il est maintenant réinitialisé.



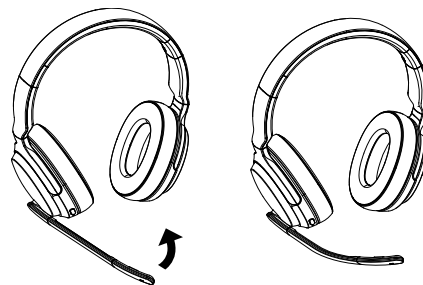
### 6. Changer l'oreillette/le coussinet détachable

Convertissez le Nokia Comm Band Pro entre mono et stéréo, vous pouvez échanger l'oreillette détachable avec l'oreillette stéréo.

- Appuyez et maintenez le bouton de libération sur le bandeau.
- Retirez l'oreillette/le coussinet amovible.
- Faites glisser l'oreillette/le coussinet détachable sur le serre-tête.
- Sentez le dé clic lorsqu'il est bien relié au serre-tête.

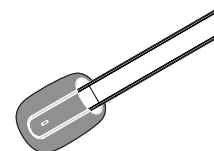


### 7. Réglage du bras du micro



### 8. Bonnette anti-vent

Placez la bonnette sur le micro pour réduire les bruits dus au vent et à la respiration.



## Informations relatives au produit et à la sécurité

Les fonctions de la télécommande peuvent varier en fonction du modèle de votre appareil et de l'application. Étant donné que les appareils dotés de la technologie sans fil Bluetooth communiquent à travers les ondes radio, ils n'ont pas besoin d'être positionnés en visibilité directe. Toutefois, les appareils Bluetooth doivent se trouver à moins de 10 mètres l'un de l'autre, bien que la connexion puisse être soumise à des interférences dues à des obstacles tels que les murs ou d'autres appareils électroniques.

Bande de fréquence : 2 402 MHz - 2 480 MHz

Puissance radiofréquence maximale : 3,23 dBm

### Pour votre sécurité



**Important** : Veuillez lire ces directives simples. Ne pas les suivre peut être dangereux ou contraire aux lois et réglementations locales. Pour plus d'informations, lisez le guide d'utilisation complet.

#### Éteindre dans les zones interdites

Éteignez l'appareil lorsque l'utilisation d'un casque Bluetooth n'est pas autorisée ou lorsque cela peut provoquer des interférences ou un danger, par exemple, dans les avions, dans les hôpitaux ou à proximité d'équipements médicaux, de carburant, de produits chimiques ou de zones de dynamitage. Respectez toutes les instructions dans les zones interdites.



#### Interférences

Tous les appareils sans fil peuvent être sensibles aux interférences, ce qui pourrait affecter leurs performances.



#### Batteries, chargeurs et autres accessoires

Utilisez uniquement des batteries, chargeurs et autres accessoires approuvés par HMD Global Oy pour utilisation avec cet appareil. Ne branchez pas de produits incompatibles.



#### Protégez votre audition

Pour éviter d'éventuels dommages auditifs, n'écoutez pas à des niveaux de volume élevés pendant de longues périodes.



#### Écoute

**Avertissement** : Lorsque vous utilisez le casque, votre capacité à entendre les sons extérieurs peut être affectée. N'utilisez pas le casque dans des lieux où cela peut mettre votre sécurité en danger.



#### Jeunes enfants

Votre appareil et ses accessoires ne sont pas des jouets. Ils peuvent contenir des pièces de petite taille. Gardez-les hors de la portée des jeunes enfants.

## Prenez soin de votre appareil

Manipulez votre appareil avec précaution. Les suggestions suivantes vous seront utiles pour maintenir votre appareil opérationnel.

- Gardez l'appareil au sec. Les précipitations, l'humidité et tous les types de liquides ou d'humidité peuvent contenir des minéraux qui corrodent les circuits électroniques.
- N'utilisez pas et ne stockez pas l'appareil dans des endroits poussiéreux ou sales.
- Ne stockez pas l'appareil dans des lieux à des températures élevées. Les températures élevées peuvent endommager l'appareil ou la batterie.
- Ne stockez pas l'appareil dans des lieux à des températures froides. Lorsque l'appareil atteint sa température normale, de l'humidité peut se former à l'intérieur de l'appareil et l'endommager.
- N'ouvrez pas l'appareil autrement que comme indiqué dans le Guide de l'utilisateur.
- Ne laissez pas tomber, ne cognez pas et ne secouez pas l'appareil ou la batterie. Une manipulation brutale peut le casser.
- Utilisez uniquement un chiffon doux, propre et sec pour nettoyer la surface de l'appareil. Do not paint the device. Paint can prevent proper operation.

## Recyclage



Déposez toujours vos produits électroniques, batteries et matériaux d'emballage usagés dans des points de collecte dédiés. Vous contribuez ainsi à éviter l'élimination incontrôlée des déchets et à favoriser le recyclage des matériaux. Les produits électriques et électroniques contiennent de nombreux matériaux précieux, notamment des métaux (tels que le cuivre, l'aluminium, l'acier et le magnésium) et des métaux précieux (tels que l'or, l'argent et le palladium). Tous les matériaux de l'appareil peuvent être récupérés sous forme de matériaux et d'énergie.

## Symbole de poubelle à roulettes barré



Le symbole de la poubelle à roulettes barrée sur votre produit, batterie, documentation ou emballage est là pour vous rappeler que tous les produits électriques et électroniques et les batteries doivent être collectés et traités séparément une fois leur vie utile terminée. Ne jetez pas ces produits avec les déchets municipaux non triés : Emmenez-les dans un centre de recyclage. Pour plus d'informations sur votre point de recyclage le plus proche, consultez votre autorité locale de gestion des déchets.

## Informations sur la batterie

Votre appareil est équipé d'une batterie interne inamovible et rechargeable. N'essayez pas de retirer la batterie, au risque d'endommager l'appareil. La batterie peut supporter des centaines de cycles de charge, mais elle finira par s'user. Le temps de charge peut varier en fonction de la capacité de l'appareil.

### Sécurité liée à la batterie

Si elle n'est pas utilisée, une batterie complètement chargée perdra sa charge avec le temps. Pour des performances optimales, conservez toujours la batterie entre 15 et 25 °C (59 et 77 °F). Les températures extrêmes réduisent la capacité et la durée de vie de la batterie. Un appareil peut temporairement cesser de fonctionner si sa batterie est trop chaude ou trop froide.

Ne jetez pas les batteries au feu car elles pourraient exploser. Respectez les réglementations locales. Dans la mesure du possible, recyclez. Ne pas jeter avec les ordures ménagères.

Utilisez la batterie et le chargeur uniquement aux fins prévues. Une mauvaise utilisation ou l'utilisation de batteries ou de chargeurs non approuvés ou incompatibles peut présenter un risque d'incendie, d'explosion ou d'autres dangers et peut annuler toute approbation ou garantie. Si vous pensez que la batterie ou le chargeur est endommagé, apportez-le à un centre de service ou à votre magasin local avant de continuer à l'utiliser. N'utilisez jamais une batterie ou un chargeur endommagé. Utilisez le chargeur uniquement à l'intérieur. Ne chargez pas votre appareil pendant un orage.

### Dispositifs médicaux implantés

Pour éviter les interférences potentielles, les fabricants de dispositifs médicaux implantés recommandent une séparation minimale de 15,3 centimètres (6 pouces) entre un dispositif sans fil et le dispositif médical implanté. Les personnes qui sont équipées de tels appareils doivent :

- Toujours garder l'appareil sans fil à plus de 15,3 centimètres (6 pouces) du dispositif médical.
- Ne pas transporter l'appareil sans fil dans une poche de poitrine.
- Éteindre l'appareil sans fil s'il y a des raisons de soupçonner qu'il peut y avoir des interférences.
- Suivre les instructions du fabricant du dispositif médical implanté.

Si vous avez des questions sur l'utilisation de votre appareil sans fil avec un dispositif médical implanté, consultez votre fournisseur de soins de santé.

### Droits d'auteur et autres avis

La disponibilité des produits, fonctionnalités, applications et services peut varier selon la région. Pour plus d'informations, contactez votre revendeur ou votre prestataire de services. Cet appareil peut contenir des produits, des technologies ou des logiciels soumis aux lois et réglementations d'exportation des États-Unis et d'autres pays. Le détournement contraire à la loi est interdit. Le contenu de ce document est fourni « tel quel ». Sauf si la

loi applicable l'exige, aucune garantie d'aucune sorte, expresse ou implicite, y compris mais sans s'y limiter, les garanties implicites de qualité marchande et d'adéquation à un usage particulier, n'est faite en ce qui concerne l'exactitude, la fiabilité ou le contenu de ce document. HMD Global se réserve le droit de réviser ce document ou de le retirer à tout moment sans préavis. La reproduction, le transfert ou la distribution de tout ou partie du contenu de ce document sous quelque forme que ce soit sans l'autorisation écrite préalable de HMD Global est interdit. HMD Global applique une politique de développement continu. HMD Global se réserve le droit d'apporter des modifications et des améliorations à l'un des produits décrits dans ce document sans préavis.

Fabricant et importateur dans l'UE : HMD Global Oy, Bertel Jungin aukio 9, 02600 Espoo, Finlande. La Politique de confidentialité mondiale de HMD, disponible sur le site <http://www.nokia.com/phones/privacy>, s'applique à votre utilisation de l'appareil.

Dans le cas peu probable où ce produit serait défectueux, veuillez le retourner au magasin où vous l'avez acheté avec votre preuve d'achat. Pour plus d'informations sur ce produit ou sur d'autres, veuillez visiter le site <http://www.nokia.com/phones/support>.

© 2022 HMD Global. Tous droits réservés. HMD Global Oy est le titulaire de licence exclusif de la marque Nokia pour les téléphones et les tablettes. Nokia est une marque déposée de Nokia Corporation.

La marque et les logos Bluetooth sont la propriété de Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par HMD Global est sous licence.

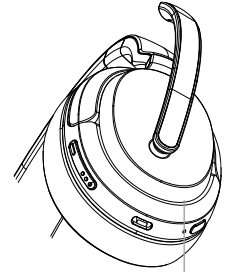
### Déclaration de conformité



HMD Global Oy déclare, par les présentes, que ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la Directive 2014/53/UE. Une copie de la Déclaration de conformité est disponible sur le site : [www.nokia.com/mobile-declaration-of-conformity](http://www.nokia.com/mobile-declaration-of-conformity).

١,١ اشحن سماعة الرأس بشكل كامل قبل أول استخدام.

إذا لم يكن الجهاز قيد الاستخدام لأكثر من ٤ أشهر ، نوصي بإعادة شحن سماعة الرأس كل ٣ أشهر.



10% ومضات من الضوء الأحمر



جاري الشحن  
الضوء الأحمر قيد التشغيل



تم الشحن 100%  
الضوء الأزرق قيد التشغيل

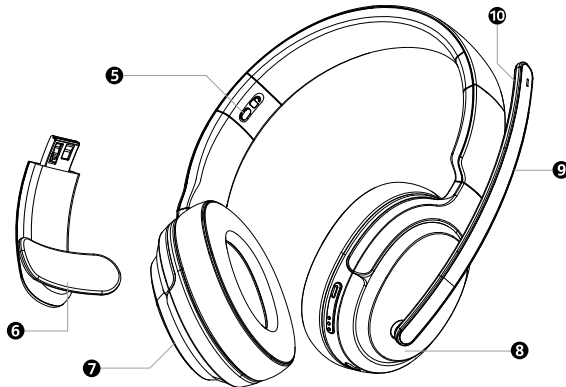
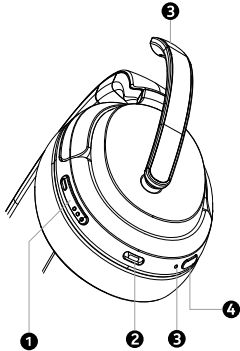
## محتويات العبوة

دليل التشغيل السريع  
حقيبة سماعة الرأس  
الزجاج الأمامي للميكروفون

السماعة  
وسادة أذن قابلة للفصل  
طوق سماعة رأس قابل للفصل  
كابل USB نوع Type-C

### نظرة عامة على المنتج

1	أزرار مستوى الصوت +/-
2	مدخل USB نوع Type-C
3	مؤشر LED
4	زر الطاقة / زر متعدد الوظائف (MFB)
5	زر التحرير
6	طوق سماعة رأس قابل للفصل
7	سماعة أذن قابلة للفصل
8	سماعة أذن ستيريو ثابتة
9	ذراع الميكروفون Boom
10	زر الميكروفون / الاتصال

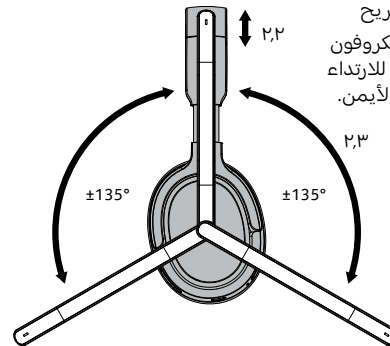


## ٢. الارتداء

٢,١ يمكن ارتداء الميكروفون على الجانب الأيسر أو الأيمن.

٢,٢ اضبط طوق سماعات الرأس بحيث تناسب بشكل مريح

٢,٣ قم بتدوير ذراع ميكروفون boom للخلف وللأمام للارتداء على الجانب الأيسر أو الأيمن.

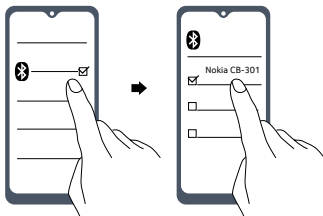


## ١.٣ لإقتران والتوصيل بالبلوتوث

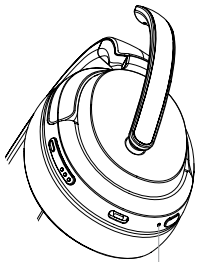
٣,١ الاقتران مع الجهاز

٣,١ أ- التشغيل والاقتران

سيومض ضوء مؤشر LED الخاص بسماعة باللونين الأزرق والأحمر بالتناوب وبذلك تكون سماعة الأذن جاهزة للاتصال بجهاز البلوتوث الخاص بك.



٣,١ ب- الاتصال بجهاز البلوتوث الخاص بك: قم بتشغيل البلوتوث في جهازك واختر: Nokia CB-301 من قائمة البلوتوث للاتصال.



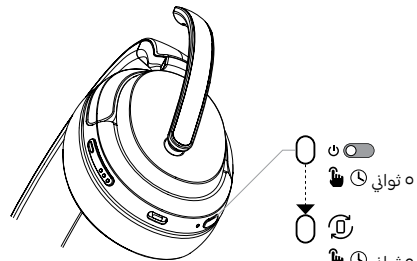
١/١ ثواني ✨

أثناء عملية التوصيل، سيومض ضوء مؤشر LED الموجود على سماعة باللونين الأزرق والأحمر بالتناوب.

ستومض أضواء مؤشر LED الخاصة بسماعة الأذن باللون الأزرق كل ١٠ ثواني عندما يتم توصيلها بنجاح مع البلوتوث.

٣,٢ بعد الاقتران الأولي، ستتصل سماعة الرأس تلقائياً بجهاز البلوتوث الخاص بك حال تشغيله.

٣,٣ سيتم إيقاف تشغيل سماعة الرأس تلقائياً إذا لم يكن هناك اتصال ببلوتوث في غضون ٥ دقائق.



أ) قم بإيقاف تشغيل سماعات الأذن (اضغط مع الاستمرار على زر الطاقة لمدة ٥ ثواني).

ب) عندما تكون سماعة الرأس مغلقة، اضغط على زر متعدد الوظائف م ف ب لمدة ٥ ثواني لفرض وضع الإقتران

ج) سيومض ضوء مؤشر LED الخاص بسماعة الرأس باللونين الأزرق والأحمر بالتناوب بحيث تكون سماعات الأذن جاهزة للاتصال بجهاز Bluetooth الخاص بك.

سيتم إيقاف تشغيل سماعة الرأس تلقائياً إذا لم يكن هناك اتصال ببلوتوث في غضون ٥ دقائق.

## ٤. اتصال متعدد النقاط

قم بإقران الأجهزة بشكل منفصل (انظر ٣,٤).

أ) قم بالاقتران مع الجهاز الأول وبعد ذلك قم بفضله

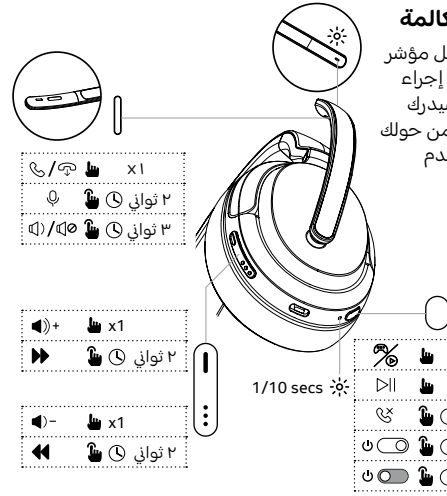
ب) قم بالاقتران مع الجهاز الثاني

ج) أعد اتصال سماعة الرأس بالجهاز الأول

ستراقب سماعة الرأس كلا الجهازين ويمكنك الرد على المكالمات من أي منهما.

## وضع المكالمة

سينم تشغيل مؤشر الضوء أثناء إجراء مكالمة، وسيدرك الأشخاص من حولك أن عليهم عدم مقاطعتك.



## .٥ ضوابط الزر

اتصال	☎ / 📞	☎ x1
	☎	☎ 🕒 ٢
كتم/ عدم كتم الميكروفون	🔇 / 🔊	☎ 🕒 ٣
المساعد الصوتي	🗣️	☎ 🕒 ٢
مستوى الصوت	🔊	☎ x1
	🔊	☎ x1
الأغنية التالية	▶▶	☎ 🕒 ٢
المسار السابق	◀◀	☎ 🕒 ٢
موسيقى	⏸️	☎ x1
وضع زمن الانتقال المنخفض (وضع الألعاب ومقاطع الفيديو)	🎮	☎ x٤
تشغيل/ إيقاف	🔘	☎ 🕒 ٣
	🔘	☎ 🕒 ٥

## .٥.١ وضع زمن الانتقال المنخفض (وضع الألعاب ومقاطع الفيديو)

اضغط ضغطًا مزدوجًا على زر التحكم (L) للتبديل بين وضع وقت زمن الانتقال المنخفض < إيقاف التشغيل.

سيستهلك وضع الكمون المنخفض المزيد من البطارية وسيكون وقت التشغيل الإجمالي أقل بنسبة ٢٠٪.

عند تشغيل وضع الكمون المنخفض، سينخفض نطاق الاستقبال إلى ٥ أمتار.

سيومض المؤشر باللون الأزرق مرتين كل ١٠ ثانية.

## .٥.٢ إعادة التعيين إلى الإعدادات الأصلية:

أ) اضغط مع الاستمرار أزرار مستوى الصوت - و زر الطاقة لمدة ٥ ثوانٍ.

ب) سيحوّل المؤشر إلى اللون الأرجواني وتكون قد تمت إعادة التعيين الآن.

## ٦. تغيير وسادة الأذن / طوق سماعة الرأس القابل للفصل

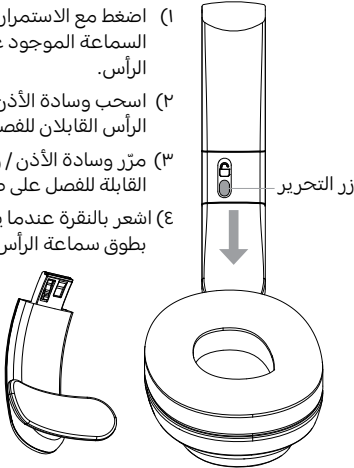
قم بتحويل Nokia Comm Band Pro بين وضع الأحادي ووضع الاستيريو، يمكنك تغيير طوق سماعة الرأس القابل للفصل بسماعة أذن الاستيريو.

(١) اضغط مع الاستمرار على زر تحرير السماعة الموجود على طوق سماعة الرأس.

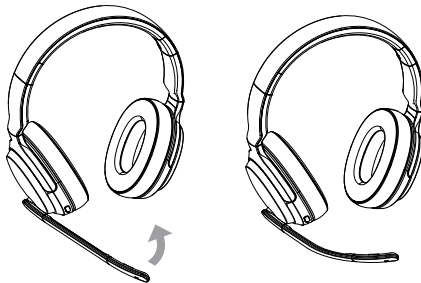
(٢) اسحب وسادة الأذن / طوق سماعة الرأس القابل للفصل.

(٣) مَرِّرْ وسادة الأذن / وسادة سماعة الرأس القابلة للفصل على طوق سماعة الرأس.

(٤) اشعر بالنقرة عندما يتم توصيله بشكل آمن بطوق سماعة الرأس.

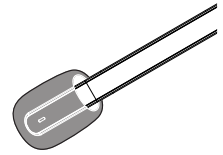


## ٧. تعديل ذراع الميكروفون



## ٨. الزجاج الأمامي للميكروفون

ضع الزجاج الأمامي للميكروفون لتقليل ضوضاء الرياح أو التنفس.



## معلومات حول المنتج والسلامة

قد تختلف وظائف جهاز التحكم عن بُعد باختلاف طراز جهازك واستخدامه. نظرًا إلى أنَّ الأجهزة المزوّدة بتقنية Bluetooth اللاسلكية تتصل باستخدام الموجات اللاسلكية، فلا داعي أن تكون في مستوى الرؤية المباشر. ومع ذلك، فإنَّ الأجهزة المزوّدة بتقنية Bluetooth يجب أن تكون ضمن نطاق ١٠ أمتار (٣٣ قدمًا) بالنسبة إلى بعضها بعضًا؛ على الرغم من أنَّ الاتصال قد يتعرّض لتداخل ناتج عن بعض العوائق، كالجدران مثلاً، أو الأجهزة الإلكترونية الأخرى.

نطاق التردد: ٢٤٠٢ ميغاهرتز - ٢٤٨٠ ميغاهرتز

طاقة التردد اللاسلكي القصوى: ٣,٢٣ ديسيبيل ميلي وات

## سلامتك

**⚠️** مهم: اقرأ هذه الإرشادات البسيطة. فقد يشكل عدم اتباعها خطرًا أو مخالفة للقوانين واللوائح المحلية. ولمزيد من المعلومات، اقرأ دليل المستخدم الكامل.

## الإغلاق في الأماكن المحظورة

**⚠️** أغلق الجهاز عندما يكون استخدام سماعة الرأس Bluetooth غير مسموح به أو عندما تسبب تشويشًا أو خطرًا، مثل استخدامها في الطائرة والمستشفيات أو بالقرب من الأجهزة الطبية أو الوقود أو المواد الكيميائية أو مناطق الانفجارات. التزم بجميع التعليمات الموجودة في المناطق المحظورة.

## التشويش

**⚠️** قد تتعرض جميع الأجهزة اللاسلكية للتشويش، ما قد يؤثر في أداؤها.

## البطاريات والشواحن والملحقات الأخرى

**🔋** لا تستخدم إلا البطاريات والشواحن وغيرها من الملحقات المعتمدة من شركة HMD Global Oy مع هذا الجهاز. وتجنب توصيل منتجات غير متوافقة.





قم دائماً بإعادة المنتجات الإلكترونية والبطاريات ومواد التعبئة المستعملة إلى نقاط الجمع المخصصة. بهذه الطريقة تساعد على منع التخلص من النفايات غير الخاضع للرقابة وتعزيز إعادة تدوير المواد. تحتوي منتجات الكهربائية والإلكترونية على الكثير من المواد القيمة، ومنها المعادن (مثل النحاس والألمنيوم والفولاذ والماغنسيوم) والمعادن الثمينة (مثل الذهب والفضة والبلاديوم). يمكن إعادة استخدام جميع مواد الجهاز كمواد أساسية ومصدر طاقة. »

## رمز حاوية النفايات ذات العجلات المشطوب عليها



يذكر رمز حاوية النفايات ذات العجلات المشطوب عليها الموجود على المنتج أو البطارية أو المطبوعات أو العبوة بأن جميع المنتجات الكهربائية والإلكترونية والبطاريات يجب التخلص منها بوضعها في منطقة جمع منفصلة في نهاية عمرها التشغيلي. لا تتخلص من هذه المنتجات في حاوية نفايات محلية غير مصنفة: خذها إلى نقطة إعادة التدوير. للحصول على معلومات حول أقرب نقطة إعادة تدوير، راجع هيئة النفايات المحلية لديك.

## معلومات حول البطارية

توجد في جهازك بطارية داخلية غير قابلة للإزالة وتكون قابلة لإعادة الشحن. لا تحاول إزالة البطارية؛ إذ من الممكن تعريض الجهاز للتلف. يمكن شحن البطارية وتفرغها مئات المرات، ولكنها ستستهلك في نهاية المطاف. قد يختلف وقت الشحن باختلاف سعة الجهاز.

## سلامة البطارية

إذا تركت بطارية كاملة الشحن دون استخدام، فستفقد شحنها بمرور الوقت. احتفظ دائماً بالبطارية في درجة حرارة تتراوح بين ١٥ درجة مئوية و٢٥ درجة مئوية (٥٩ درجة فهرنهايت و٧٧ درجة فهرنهايت) للحصول على الأداء المثالي. حيث تقلل درجات الحرارة شديدة الارتفاع أو شديدة الانخفاض من قدرة البطارية وعمرها. قد يتوقف الجهاز عن العمل مؤقتاً إذا كانت بطاريته ساخنة جداً أو باردة جداً.

لا تتخلص من البطاريات بإلقائها في النار لأنها قد تنفجر. التزم باللوائح المحلية. قم بإعادة التدوير متى أمكن ذلك. لا تتخلص من الجهاز كنفايات منزلية.

## حماية السمع



لمنع إلحاق الضرر المحتمل بالسمع، لا تستمع إلى مستويات صوت عالية لفترات طويلة.

## السمع



تحذير: عندما تستخدم سماعة الرأس، قد تتأثر قدرتك على سماع الأصوات الخارجية. لذا لا تستخدم سماعة الرأس عندما يُحتمل أن يؤدي هذا إلى تعريض سلامتك للخطر.

## الأطفال الصغار



الجهاز وملحقاته ليست ألعاباً. وقد تحتوي على أجزاء صغيرة. لذا احتفظ بها بعيداً عن متناول الأطفال الصغار.

## العناية بالجهاز

تعامل مع جهازك بحرص. وتساعدك الاقتراحات التالية على الحفاظ على استمرارية عمل جهازك.

- حافظ على جفاف الجهاز. حيث يمكن أن تحتوي الأمطار والرطوبة وجميع أنواع السوائل أو الندوة على معادن تؤدي إلى تآكل الدوائر الإلكترونية.
- لا تستخدم الجهاز أو تخزّنه في مناطق بها أتربة أو أوساخ.
- لا تخزّن الجهاز في درجات حرارة مرتفعة. فقد تؤدي درجة الحرارة المرتفعة إلى تلف الجهاز أو البطارية.
- لا تخزّن الجهاز في درجات الحرارة الباردة. فعندما يعود الجهاز إلى درجة حرارته الطبيعية، قد تتكون رطوبة داخل الجهاز وتؤدي إلى تلفه.
- لا تفتح الجهاز بطريقة غير الموضحة في دليل المستخدم.
- لا تقم بإسقاط الجهاز أو البطارية أو الطرق عليهما أو هزهما. فقد يؤدي التعامل مع الجهاز بعنف إلى كسره.
- استخدم قطعة قماش جافة وناعمة ونظيفة فقط لتنظيف سطح الجهاز.

HMD Global بالحق في مراجعة هذا المستند أو سحبه في أي وقت دون إشعار مسبق.

استخدم البطارية والشاحن للأغراض المقصودة فقط. قد يؤدي الاستخدام غير السليم للبطاريات أو الشواحن أو استخدام بطاريات أو شواحن غير معتمدة أو غير متوافقة إلى حدوث حريق أو انفجار أو مخاطر أخرى، وقد يُبطل أي موافقة أو ضمان. إذا كنت تعتقد أن البطارية أو الشاحن قد تعرض للتلف، فخذها إلى مركز خدمة أو المتجر المحلي لديك قبل الاستمرار في استخدامه. لا تستخدم بطارية تالفة أو شاحنًا تالفًا أبدًا. لا تستخدم الشاحن إلا في الأماكن المغلقة فقط. لا تشحن الجهاز أثناء حدوث عاصفة رعدية.

## الأجهزة الطبية المزروعة

لتفادي أي تشويش محتمل، توصي الشركات المصنّعة للأجهزة الطبية المزروعة بضرورة الحفاظ على مسافة فاصلة قدرها ١٥,٣ سنتيمترًا (٦ بوصات) على الأقل بين الجهاز اللاسلكي والجهاز الطبي المزروع. ينبغي للأشخاص الذين لديهم هذه الأجهزة اتباع ما يلي:

الحفاظ على إبعاد الجهاز اللاسلكي دائمًا عن الجهاز الطبي مسافة تزيد عن ١٥,٣ سنتيمترًا (٦ بوصات).

عدم حمل الجهاز اللاسلكي في الجيب الموجود على الصدر.

إغلاق الجهاز اللاسلكي في حال وجود أي سبب يدعو للشك في حدوث تشويش.

اتباع إرشادات الشركات المصنّعة للجهاز الطبي المزروع.

إذا كانت لديك أي أسئلة حول استخدام الجهاز اللاسلكي مع جهاز طبي مزروع، فيرجى استشارة مقدم الرعاية الصحية الخاص بك.

## حقوق الطبع والنشر والإشعارات الأخرى

«قد يختلف مدى توفر المنتجات والميزات والتطبيقات والخدمات باختلاف المنطقة. للحصول على مزيد من المعلومات، اتصل بالوكيل أو موفر الخدمة الخاص بك. قد يحتوي هذا الجهاز على سلع أو تقنيات أو برامج تخضع لقوانين ولوائح التصدير الخاصة بالولايات المتحدة أو بلدان أخرى. ويُمنع إجراء أي تحويل يتعارض مع القانون

يتم تقديم محتويات هذا المستند «كما هي». وباستثناء ما يقتضيه القانون المعمول به، لا يتم تقديم أي ضمانات من أي نوع، سواء أكانت صريحة أو ضمنية، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، الضمانات الضمنية لقابلية التسويق والملاءمة لغرض معين، فيما يتعلق بدقة هذا المستند أو موثوقيته أو محتوياته. تحتفظ شركة

يُحظر إعادة نسخ محتويات هذا المستند أو نقلها أو توزيعها، جميعها أو جزء منها، بأي شكل من الأشكال دون إذن كتابي مسبق من شركة HMD Global. تنتهج شركة HMD Global سياسة تطوير مستمر. وتحتفظ بالحق في إجراء تغييرات وتحسينات على أي من المنتجات المبينة في هذا المستند دون إشعار مسبق.

الشركة المصنّعة والمستورد في الاتحاد الأوروبي: HMD Global Oy, Bertel Espoo, Finland. سياسة الخصوصية لشركة HMD Global متوفرة على الموقع <http://www.nokia.com/phones/privacy>، وتطبق على استخدامك للجهاز.

في حالة وجود عيب في هذا المنتج، وهو أمر مُستبعد، يرجى إعادته إلى المتجر الذي اشتريته منه مع دليل الشراء. لمزيد من المعلومات حول هذا المنتج أو المنتجات الأخرى، يُرجى زيارة <http://www.nokia.com/phones/support>.

حقوق الطبع والنشر © لعام ٢٠٢٢ لشركة HMD Global. جميع الحقوق محفوظة. شركة HMD Global Oy هي صاحب الترخيص الحصري لعلامة Nokia التجارية للهواتف والأجهزة اللوحية. Nokia هي علامة تجارية مسجلة لشركة Nokia Corporation.

كلمة العلامة التجارية Bluetooth وشعاراتها مملوكة لشركة Bluetooth SIG, Inc. ويكون أي استخدام لهذه العلامات من قبل HMD Global بموجب ترخيص.

## إعلان المطابقة

بموجب هذا المستند، تعلن شركة HMD Global Oy أن هذا المنتج متوافق مع المتطلبات الأساسية والأحكام الأخرى ذات الصلة للتوجيه الأوروبي ٢٠١٤/٥٣٣/EU. يمكن العثور على نسخة من إعلان المطابقة على:

[www.nokia.com/mobile-declaration-of-conformity](http://www.nokia.com/mobile-declaration-of-conformity)

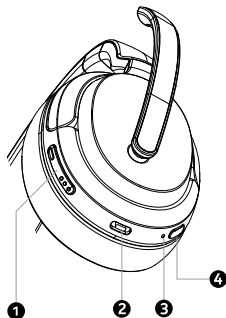


## Was ist in der Box?

- Headset
- Abnehmbare Ohrmuschel
- Abnehmbares Kopfpolster
- USB-Typ-C-Kabel
- Schnellstartanleitung
- Kopfhörertasche
- Mikrofon-Windschutz

## Produktübersicht

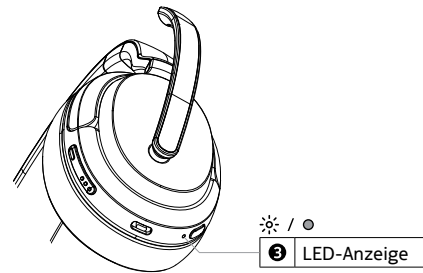
1	Lautstärke +/- Tasten
2	USB-Typ-C-Anschluss
3	LED-Anzeige
4	Multifunktionstaste (MFB)
5	Freigabeknopf
6	Abnehmbares Kopfpolster
7	Abnehmbare Ohrmuschel
8	Feste Stereo-Ohrmuschel
9	Boom-Mikrofonarm
10	Mikrofon/Ruftaste



## 1. Loslegen

### 1.1 Laden Sie das Headset vor dem ersten Gebrauch vollständig auf.

Wenn das Gerät für mehr als 4 Monate nicht verwendet wird, empfehlen wir, das Headset alle 3 Monate aufzuladen



<10 % Restes  
Licht blinkt



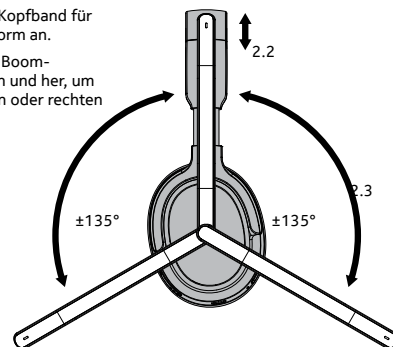
Lädt  
Rotes Licht ist an



100% aufgeladen  
Blaues Licht ist an

## 2. Verschleiß

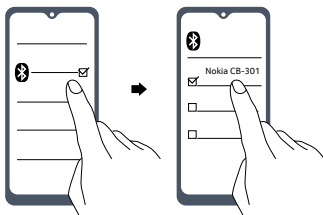
- 2.1 Das Mikrofon kann links oder rechts getragen werden.
- 2.2 Passen Sie das Kopfband für die beste Passform an.
- 2.3 Drehen Sie den Boom-Mikrofonarm hin und her, um es auf der linken oder rechten Seite zu tragen.



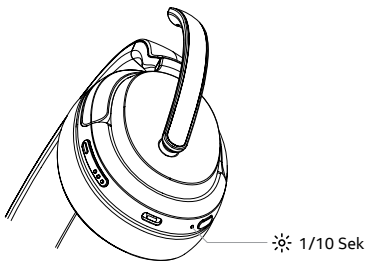
### 3. Mit Bluetooth verbinden

#### 3.1 Verbinden mit dem Gerät

- 3.1a Einschalten und Verbinden: Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste 2 Sekunden lang, um das Gerät einzuschalten. Die LED-Anzeige headset blinkt abwechselnd blau und rot und die headset sind bereit, sich mit Ihrem Bluetooth-Gerät zu verbinden.
- 3.1b Verbinden mit Ihrem Bluetooth-Gerät: Schalten Sie Bluetooth auf Ihrem Gerät ein und wählen Sie „Nokia CB-301“ aus dem Bluetooth-Menü, um eine Verbindung herzustellen.



Während des Verbindungsvorgangs blinkt die LED-Anzeige am headset abwechselnd blau und rot.

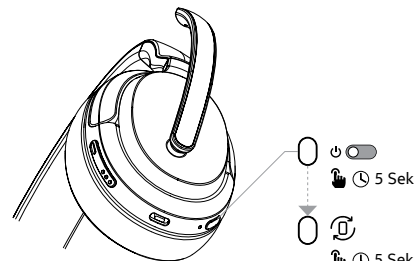


Die LED-Anzeigeleuchten der Headset blinken alle 10 Sekunden blau, wenn sie erfolgreich über Bluetooth verbunden sind.

3.2 Nach dem ersten Verbinden verbindet sich das Headset automatisch mit Ihrem Bluetooth-Gerät, wenn es eingeschaltet wird.

3.3 Das Headset schaltet sich automatisch aus, wenn innerhalb von 5 Minuten keine Bluetooth-Verbindung besteht.

### 3.4 Paarung



- i) Schalten Sie die Headset aus (Halten Sie die Einschalttaste 5 Sekunden lang gedrückt.)
- ii) Wenn der Kopfhörer ausgeschaltet ist. Halten Sie die power-taste 5 Sekunden lang gedrückt, um den Verbindungsmodus zu erzwingen.
- iii) Die LED-Anzeige Headsets blinkt abwechselnd blau und rot und die Headset sind bereit, sich mit Ihrem Bluetooth-Gerät zu verbinden.

Das Headset schaltet sich automatisch aus, wenn innerhalb von 5 Minuten keine Bluetooth-Verbindung besteht.

### 4. Mehrpunktverbindung

Das Headset kann mit zwei Geräten verbunden werden und Anrufe auf beiden Geräten entgegennehmen.

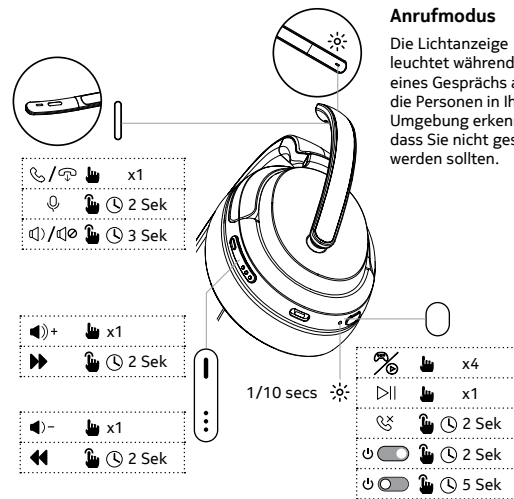
4.1 Geräte separat verbinden (siehe 3.4).

- i) Mit dem ersten Gerät verbinden und dann wieder trennen.
- ii) Mit dem zweiten Gerät verbinden.
- iii) Verbinden Sie Ihr erstes Gerät erneut mit dem Headset.

4.2 Ihr Headset überwacht beide Geräte und Sie können Anrufe von beiden entgegennehmen.

Anrufen			x1
			2 Sek
Mikrofon stummschalten/ Stummschaltung aufheben			3 Sek
			3 Sek
Sprachassistent			2 Sek
Lautstärke			x1
			x1
Nächster Titel			2 Sek
Vorheriges Lied			2 Sek
Musik			x1
Betriebsart mit geringer Latenz (Spiele- und Videomodus)			x4
Einschalten / Ausschalten			2 Sek
			5 Sek

Die Lichtanzeige leuchtet während eines Gesprächs auf, die Personen in Ihrer Umgebung erkennen, dass Sie nicht gestört werden sollten.



### 5.1. Betriebsart mit geringer Latenz (Spiele- und Videomodus)



Tippen Sie zweimal auf die berührungsempfindliche Multifunktions-taste (L), um die Betriebsart mit geringer Latenz zu aktivieren/deaktivieren.

- Der Modus mit geringer Latenz verbraucht mehr Leistung und die Gesamtspielzeit ist 20 % kürzer.
- Wenn der Low-Latency-Modus aktiviert ist, verringert sich die Empfangsreichweite auf 5 Meter
- Die LED-Anzeige blinkt alle 10 Sekunden zweimal blau.

### 5.2. Wiederherstellen der Werkseinstellungen:

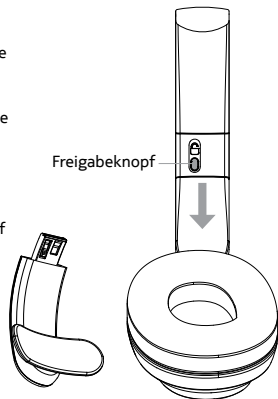
- Halten Sie die Touch-Taste 5 Sekunden lang gedrückt, um sie auszuschalten.
- Die LED leuchtet daraufhin violett und zeigt an, dass die Werkseinstellungen erfolgreich wiederhergestellt wurden.



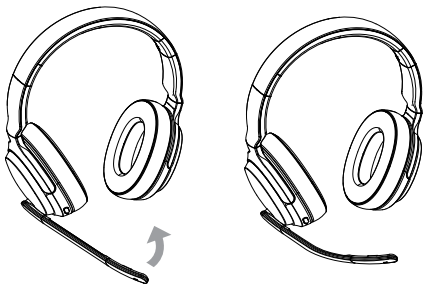
## 6. Abnehmbare Hörmuschel/Kopfpolster wechseln

Konvertieren Sie das Nokia Comm Band Pro zwischen Mono und Stereo, Sie können das abnehmbare Kopfpolster gegen die Stereo-Ohrmuschel austauschen.

- i) Halten Sie die Entriegelungstaste am Stirnband gedrückt.
- ii) Abnehmbare Hörmuschel/Kopfpolster herausziehen.
- iii) Schieben Sie die abnehmbare Ohrmuschel/das Kopfpolster auf den Kopfbügel.
- iv) Spüren Sie das Klicken, wenn es sicher mit dem Stirnband verbunden ist.

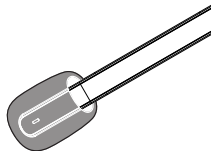


## 7. Anpassung des Mikrofonarms



## 8. Mikrofon-Windschutz

Bringen Sie den Mikrofon-Windschutz an, um Wind- oder Atemgeräusche zu reduzieren.



## Produkt- und Sicherheitshinweise

Die Funktionen der berührungsempfindlichen Tasten können je nach Modell Ihres Geräts und der aktuellen Anwendung von den hierin enthaltenen Beschreibungen abweichen. Geräte mit drahtloser Bluetooth-Funktion kommunizieren über Funkwellen, weshalb eine direkte Sichtlinie nicht notwendig ist. Der Abstand zwischen Bluetooth-Geräten darf jedoch nicht mehr als zehn Meter betragen. Beachten Sie, dass die Verbindung durch Hindernisse, z. B. Wände oder andere elektronische Geräte, erheblich beeinträchtigt werden kann.

Frequenzbereich: 2402 – 2480 MHz

Maximale Sendeleistung: 3,23 dBm

### Zu Ihrer eigenen Sicherheit

**⚠ Wichtig:** Lesen Sie sich die nachstehend aufgeführten Sicherheitshinweise sorgfältig durch. Die Nichtbeachtung der darin enthaltenen Anweisungen birgt Gefahren in sich und kann einen Verstoß gegen lokale Gesetze und Vorschriften nach sich ziehen. Weitere Informationen dazu finden Sie in der vollständigen Version dieser Bedienungsanleitung.

**⚠ Eingeschränkte Nutzung in Sicherheitsbereichen**  
Schalten Sie das Gerät stets aus, wenn Sie einen Bereich betreten, der die Verwendung eines Bluetooth-Headsets untersagt oder in dem Funkstörungen zu ernsthaften Gefahrensituationen führen können. Zu solchen Bereichen zählen u. a. Flugzeuge, Krankenhäuser, Orte in unmittelbarer Nähe von medizinischen Geräten und Depots für Treibstoffe, Chemikalien und Sprengstoffe. In Sicherheitsbereichen sind sämtliche Anweisungen strikt zu befolgen.

**⚠ Interferenzen**  
Drahtlose Geräte weisen stets eine gewisse Anfälligkeit für Störungen auf, die zu einer Beeinträchtigung der Leistung führen können.

**🔋 Akkus, Ladegeräte und sonstiges Zubehör**  
Verwenden Sie ausschließlich solche Akkus, Ladegeräte und Zubehörteile, die von HMD Global Oy für die Verwendung mit diesem Gerät ausdrücklich zugelassen sind. Von dem Anschließen nicht kompatibler Produkte ist abzusehen.

**⚠ Hörschäden**  
Vermeiden Sie das Hören mit hoher Lautstärke über einen längeren Zeitraum, um möglichen Schäden an Ihrem Gehörgang vorzubeugen.

**Beeinträchtigung der Umgebungswahrnehmung**

Warnung: Bei Verwendung des Headsets kann Ihre Fähigkeit, die Geräusche in Ihrer Umgebung wahrzunehmen, beeinträchtigt werden. Verwenden Sie das Headset daher nicht an Orten, an denen es eine Gefährdung Ihrer Sicherheit darstellen könnte.

**Kleinkinder**

Das Gerät und dessen Zubehör sind kein Spielzeug. Die möglicherweise darin enthaltenen Kleinteile können verschluckt werden und zu einer Blockierung der Atemwege führen.

Bewahren Sie sie deshalb stets außer Reichweite von Kindern auf.

**Hinweise zum sorgsamem Umgang**

Seien Sie bei der Handhabung Ihres Geräts stets vorsichtig. Beachten Sie die nachstehend aufgeführten Hinweise, um Ihr Gerät in einem ordnungsgemäßen Zustand zu halten.

- Halten Sie das Gerät von Feuchtigkeit fern. Niederschlag, Feuchtigkeit und sämtliche Arten von Flüssigkeiten oder Nässe können Mineralien enthalten, die zur Korrosion elektronischer Schaltungen führen.
- Verwenden oder verstauen Sie das Gerät nicht in Umgebungen, die starke Verschmutzungen oder eine hohe Staubbelastung aufweisen.
- Bewahren Sie das Gerät nicht an Orten auf, an denen es hohen Temperaturen ausgesetzt ist. Hohe Temperaturen können das Gerät oder den Akku irreparabel beschädigen.
- Bewahren Sie das Gerät nicht an Orten auf, an denen es niedrigen Temperaturen ausgesetzt ist. Wird das Gerät von einem kalten an einen warmen Ort gebracht, kann sich im Inneren des Geräts Feuchtigkeit bilden, die das Gerät irreparabel beschädigen könnte.
- Öffnen Sie das Gerät nur unter Beachtung der in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen.
- Achten Sie darauf, dass weder das Gerät noch der Akku aus großen Höhen fallen, Stößen ausgesetzt oder geschüttelt werden. Ein unsanfter Umgang kann irreparable Schäden nach sich ziehen.
- Verwenden Sie zur Reinigung der Außenflächen des Geräts lediglich ein weiches, sauberes, trockenes Tuch.

**Entsorgung**

Geben Sie Ihre elektrischen und elektronischen Altgeräte, Batterien/Akkus und Verpackungsmaterialien stets an speziell dafür vorgesehenen Sammelstellen ab. So tragen Sie dazu bei, eine unkontrollierte Entsorgung von Abfällen zu vermeiden und die Wiederverwertung von Wertstoffen zu fördern. Zu Wertstoffen gehören u. a. Metalle (wie Kupfer, Aluminium, Stahl und Magnesium) und Edelmetalle (wie Gold, Silber und Palladium), die in elektrischen und elektronischen Produkten in vergleichsweise großen Mengen enthalten sind. Alle Komponenten des Geräts können stofflich und energetisch wiederaufbereitet werden.

**Symbol mit der durchgestrichenen Mülltonne**

Das Symbol mit der durchgestrichenen Mülltonne, das Sie auf Ihrem Produkt, dem Akku, in der Bedienungsanleitung oder auf der Verpackung finden können, weist Sie darauf hin, dass alle elektrischen und elektronischen Produkte sowie Batterien/Akkus jeglicher Art am Ende ihrer Nutzungsdauer fachgerecht zu entsorgen sind. Das bedeutet, dass Sie Produkte dieser Art nicht im Hausmüll entsorgen dürfen und sie stattdessen an einer speziellen Sammelstelle (z. B. einem Wertstoffhof) abgeben müssen. Informationen zu Sammelstellen in Ihrer Nähe erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Abfallbehörde.

**Hinweise zum Akku**

Im Inneren Ihres Geräts befindet sich ein fest verbauter Akku. Versuchen Sie nicht, den Akku zu entfernen, da andernfalls das Gerät irreparabel beschädigt werden könnte. Der Akku kann hunderte Male geladen und entladen werden. Dabei kommt es zu einem natürlichen Verschleiß, der nach einer gewissen Zeit zu einer merklichen Beeinträchtigung der Akkukapazität führt. Die Dauer des Ladevorgangs kann je nach Leistung des Geräts variieren.

**Hinweise zum sicheren Umgang mit dem Akku**

Die Ladekapazität eines vollständig geladenen Akkus geht auch bei Nichtgebrauch langsam, aber sicher zur Neige. Damit der Akku seine volle Leistung entfalten kann, sollten Sie ihn stets bei Temperaturen zwischen +15 und +25 °C verwenden oder aufbewahren. Sehr hohe oder niedrige Temperaturen führen dazu, dass die Kapazität und Nutzungsdauer des Akkus negativ beeinträchtigt wird. Beachten Sie, dass Geräte, deren Akkus zu heiß oder kalt sind, unter Umständen vorübergehend nicht mehr ordnungsgemäß funktionieren.

Werfen Sie Akkus nicht ins Feuer – es besteht Explosionsgefahr! Akkus sind stets unter Einhaltung der vor Ort geltenden Vorschriften zu entsorgen. In der Regel bedeutet dies, dass sie einer speziellen Sammelstelle zur Wiederverwertung zuzuführen sind. Die Entsorgung im Hausmüll ist also nicht gestattet.

Verwenden Sie den Akku und das Ladegerät ausschließlich für die vorgesehenen Zwecke. Bei unsachgemäßem Gebrauch oder Verwendung von nicht zugelassenen oder inkompatiblen Akkus oder Ladegeräten besteht u. a. die Gefahr eines Brandes oder einer Explosion. Zudem erlöschen die Zulassung und sämtliche Garantieansprüche. Sollten Sie der Annahme sein, dass der Akku oder das Ladegerät Beschädigungen aufweisen, setzen Sie sich umgehend mit dem Kundendienst oder Ihrem Fachhändler in Verbindung. Sehen Sie von der weiteren Verwendung eines beschädigten Akkus oder Ladegeräts unbedingt ab. Verwenden Sie das Ladegerät nicht im Freien. Laden Sie den Akku Ihres Geräts nicht während eines Gewitters auf.

## Implantierte medizinische Geräte

Um etwaige Störungen zu vermeiden, empfehlen die Hersteller von implantierten medizinischen Geräten, stets einen Abstand von mindestens 15,3 Zentimetern (6 Zoll) zwischen drahtlosen und implantierten medizinischen Geräten einzuhalten. Personen, die im Besitz eines solchen Geräts sind, sollten:

- das drahtlose Gerät stets mindestens 15,3 Zentimeter (6 Zoll) von dem medizinischen Gerät entfernt halten;
- das drahtlose Gerät nicht in einer Brusttasche mit sich führen;
- das drahtlose Gerät bei Verdacht einer Störung ausschalten;
- die Herstelleranweisungen für das implantierte medizinische Gerät befolgen.

Sollten Sie Fragen zur Verwendung Ihres drahtlosen Geräts in der Nähe implanzierter medizinischer Geräte haben, wenden Sie sich an einen Arzt Ihres Vertrauens.

## Hinweise zum Urheberrecht und sonstige Anmerkungen

Die Verfügbarkeit von Produkten, Funktionen, Apps und Diensten kann je nach Land variieren. Weitere Informationen dazu erhalten Sie von Ihrem Händler oder Ihrem Dienstanbieter. Dieses Gerät kann Erzeugnisse, Technologien oder Software enthalten bzw. nutzen, die den Ausführungsgesetzen und -bestimmungen der USA und anderer Länder unterliegen. Eine Weiterleitung unter Zuwiderhandlung gegen das Recht der jeweiligen Länder ist strengstens untersagt.

Der Inhalt dieser Bedienungsanleitung wird Ihnen im vorliegenden Zustand bereitgestellt. Außer in dem gesetzlich erforderlichen Maß werden weder ausdrücklich noch stillschweigend Garantien jeglicher Art, einschließlich stillschweigender Garantien bezüglich der Marktgängigkeit und Eignung für einen bestimmten Zweck sowie der Genauigkeit, Zuverlässigkeit oder des Inhalt dieses Dokuments, übernommen. HMD Global behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne vorherige Ankündigung Änderungen an diesem Dokument vorzunehmen oder den darin enthaltenen Ausführungen ihre Gültigkeit abzuspreehen.

Jede Form der Vervielfältigung, Weitergabe oder Verbreitung eines Teils oder des gesamten Inhalts dieses Dokuments ist ohne vorherige schriftliche Genehmigung von HMD Global ausdrücklich verboten. HMD Global verfolgt die Strategie einer ständigen Weiterentwicklung und Produktverbesserung. HMD Global behält sich aus diesem Grund das Recht vor, bei Bedarf an sämtlichen der in diesem Dokument genannten Produkte ohne vorherige Ankündigung Änderungen und Verbesserungen vorzunehmen. Hersteller und Importeur in der EU: HMD Global Oy, Bertel Jungin aukio 9, 02600 Espoo, Finland. Für Ihre Nutzung des Geräts gilt die Datenschutzerklärung von HMD Global, die Sie unter <http://www.nokia.com/phones/privacy> einsehen können. In dem unwahrscheinlichen Fall, dass dieses Produkt einen Defekt aufweist, geben Sie es bitte zusammen mit Ihrem Kaufbeleg an den Fachhändler zurück, bei dem

Sie es erworben haben. Weitere Informationen zu diesem oder anderen Produkten finden Sie unter der folgenden URL-Adresse: <http://www.nokia.com/phones/support>.

© 2022 HMD Global. Alle Rechte vorbehalten. HMD Global Oy ist alleiniger Lizenzpartner der Marke Nokia für Mobiltelefone und Tablets. Nokia ist eine eingetragene Marke der Nokia Corporation.

Der Bluetooth-Schriftzug und die entsprechenden Logos sind Eigentum der Bluetooth SIG, Inc. und die Verwendung solcher Marken durch HMD Global erfolgt unter Lizenz.

## Konformitätserklärung



HMD Global Oy erklärt hiermit, dass dieses Produkt die wesentlichen Anforderungen und sämtliche relevanten Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU erfüllt. Die vollständige Version der Konformitätserklärung finden Sie unter folgender URL-Adresse:  
[www.nokia.com/mobile-declaration-of-conformity](http://www.nokia.com/mobile-declaration-of-conformity).

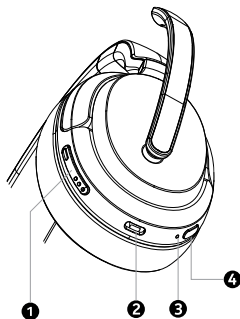


## ¿Qué hay en la caja?

- Auriculares
- Auriculares desmontable
- Almohadilla desmontable
- Cable tipo USB-C
- Guía de inicio rápido
- Estuche para auriculares
- Parabrisas de microfono

## Información general del producto

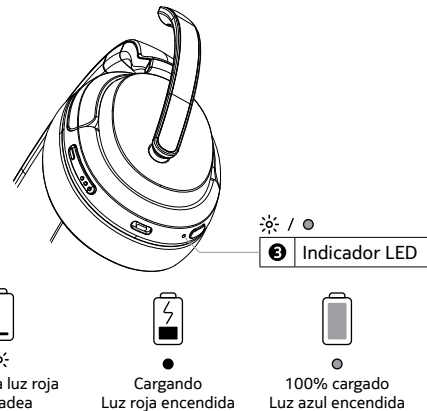
1	Botones de volumen +/-
2	Puerto usb tipo C
3	Indicador LED
4	Botón de encendido/ Botón multifuncional (MFB)
5	Botón de liberación
6	Almohadilla desmontable
7	Auriculares desmontable
8	Auriculares estéreo fijo
9	Brazo de micrófono boom
10	Micrófono/Botón de llamada



## 1. Empezar

1.1 Cargue completamente el auriculares antes del primer uso.

Si el dispositivo no se utiliza durante más de 4 meses, recomendamos recargarlo cada 3 meses.

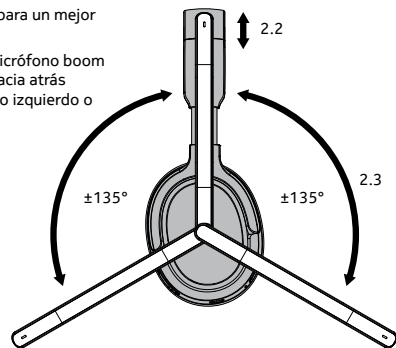


## 2. Uso

2.1 El micrófono se puede usar en el lado izquierdo o derecho.

2.2 Ajuste la diadema para un mejor ajuste.

2.3 Gire el brazo del micrófono boom hacia adelante y hacia atrás para usarlo del lado izquierdo o derecho.

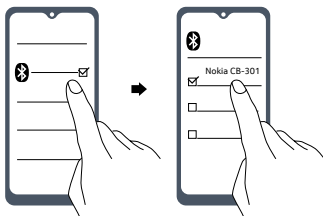


### 3. Sincronizar y conectar con Bluetooth

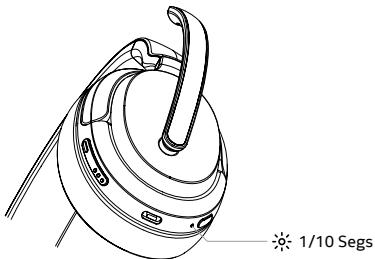
#### 3.1 Sincronización con el dispositivo

3.1a Encendido y sincronización: presione el botón de encendido durante 2 segundos para encender. La luz indicadora LED del auricular parpadeará en azul y rojo alternativamente y los auriculares estarán listos para conectarse con su dispositivo Bluetooth.

3.1b Conectar con su dispositivo Bluetooth: Encienda el Bluetooth en su dispositivo y elija "Nokia CB-301" en el menú de Bluetooth para conectarse.



Durante el proceso de conexión, la luz indicadora LED del audifono parpadeará en azul y rojo alternativamente.

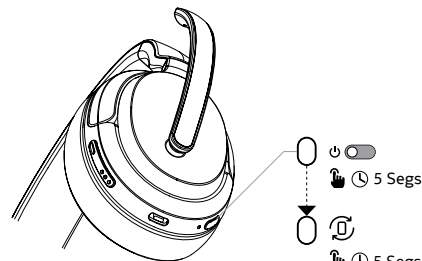


Las luces indicadoras LED de los audifonos parpadearán en azul cada 10 segundos cuando estén conectados con éxito a través del Bluetooth.

3.2 Después de la sincronización inicial, el auricular se conectará automáticamente con su dispositivo Bluetooth cada vez que se encienda.

3.3 El auricular se apagará automáticamente si no hay conexión Bluetooth en 5 minutos.

### 3.4 Emparejamiento



- i) Apague los auriculares (mantenga presionado el botón de encendido durante 5 segundos).
- ii) Cuando los auriculares están apagados, presione y segure botón de encendido durante 5 segundos para forzar el modo de emparejamiento.
- iii) La luz indicadora LED del auricular parpadeará en azul y rojo alternativamente y los auriculares estarán listos para conectarse con su dispositivo Bluetooth.

El auricular se apagará automáticamente si no hay conexión Bluetooth en 5 minutos.

### 4. Conexión multipunto



















El auricular se puede conectar a dos dispositivos y habilitar para responder llamadas en cualquiera de los dos dispositivos.

4.1 Sincronice los dispositivos por separado (consulte 3.4).

- i) Sincronice con el primer dispositivo y desconecte.
- ii) Sincronice con el segundo dispositivo.
- iii) En el primer dispositivo, vuelva a conectarse a los auriculares.

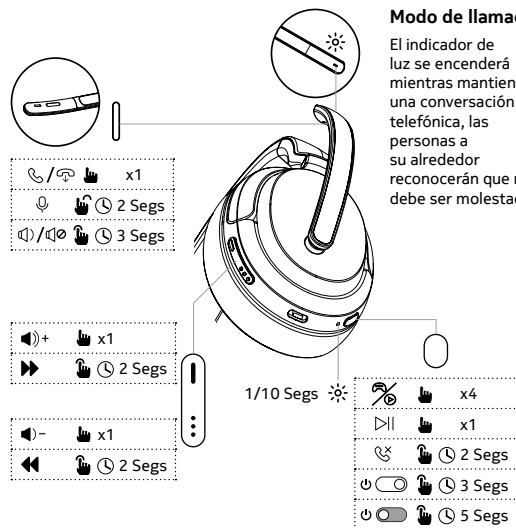
4.2 Su auricular monitorizará ambos dispositivos y puede responder llamadas desde cualquiera de ellos.

## 5. Controles de botones


Llamada	 / 		 x1
			 ⌚ 2 Segs
Silenciar/activar micrófono	 / 		 ⌚ 3 Segs
Asistente de voz			 ⌚ 2 Segs
Volumen			 x1
			 x1
Siguiente pista			 ⌚ 2 Segs
Pista anterior			 ⌚ 2 Segs
Música			 x1
Modo de baja latencia (modo de juego y vídeo)			 x4
Encendido / apagado			 ⌚ 3 Segs
			 ⌚ 5 Segs

## Modo de llamada

El indicador de luz se encenderá mientras mantiene una conversación telefónica, las personas a su alrededor reconocerán que no debe ser molestado.



## 5.1. Modo de baja latencia (modo de juego y vídeo)

 Pulse dos veces el botón de control (I) para alternar entre el modo de baja latencia > APAGADO.

- El modo de baja latencia consumirá más batería y el tiempo de reproducción total será un 20% menor.
- Cuando el modo de latencia baja está activado, el rango de recepción se reducirá a 5 metros.
- El indicador LED parpadeará en azul dos veces cada 10 segundos.

## 5.2. Restablecer la configuración original:

i) Pressez la Bouton d'alimentation et volume +/- pendant 5 secondes pour éteindre.

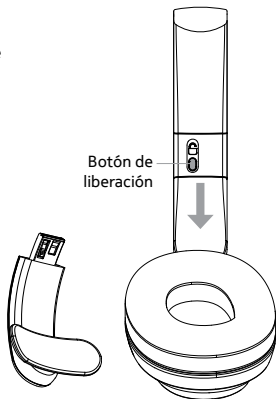


ii) Le voyant deviendra violet pour indiquer qu'il est maintenant réinitialisé.

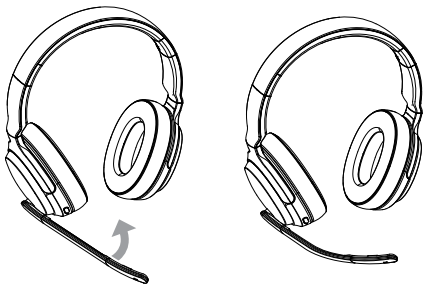
## 6. Cambio de auriculares/almohadillas desmontables

Convierta Nokia Comm Band Pro entre mono y estéreo, puede cambiar el auriculares desmontable con auriculares estéreo.

- i) Mantenga presionado el botón de liberación en la banda para la cabeza.
- ii) Mantenga presionado el botón de liberación en la banda para la cabeza.
- iii) Deslice el auriculares/almohadilla para la cabeza desmontable en la banda para la cabeza.
- vii) Sienta el clic cuando esté bien conectado con la banda para la cabeza.

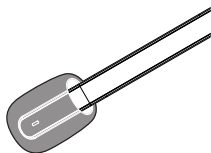


## 7. Ajuste del brazo del micrófono



## 8. Parabrísas de micrófono

Aplique el parabrísas del micrófono para reducir el viento o el ruido de la respiración.



## Información de seguridad y del producto

Las funciones del mando a distancia pueden variar según el modelo de su dispositivo y la aplicación. Dado que los dispositivos con tecnología inalámbrica Bluetooth se comunican a través de ondas de radio, no es necesario que se encuentren en una línea visual directa. Sin embargo, los dispositivos Bluetooth deben estar a menos de 10 metros (33 pies) de distancia entre sí, aunque la conexión puede estar sujeta a interferencias de obstrucciones como paredes u otros dispositivos electrónicos.

Banda de frecuencias: 2402 MHz - 2480 MHz

Potencia máx. de radiofrecuencia: 3,23 dBm

### Importante para

**⚠** su seguridad: Lea estas sencillas pautas. El incumplimiento de estas pautas puede ser peligroso o ir en contra de las leyes y normativas locales. Para más información, lea la guía del usuario completa.

**⚠** **Apagado en zonas restringidas**  
Apague el dispositivo en lugares donde no esté permitido el uso de auriculares Bluetooth o cuando puedan causar interferencias o peligros, por ejemplo, en aviones, hospitales o en las proximidades de equipos médicos, combustible, agentes químicos o zonas de voladuras. Obedezca todas las instrucciones en áreas restringidas.

**⚠** **Interferencias**  
Todos los dispositivos inalámbricos pueden ser susceptibles a las interferencias, lo que afecta a su rendimiento.

**🔋** **Baterías, cargadores y otros accesorios**  
Utilice solamente las baterías, cargadores y accesorios aprobados por HMD Global Oy para el uso con este dispositivo. No conecte productos incompatibles.

**⚠** **Proteja sus oídos**  
Para evitar posibles daños auditivos, no escuche a niveles de volumen elevados durante largos periodos de tiempo.

**⚠** **Audición**  
Advertencia: Cuando use los auriculares, su capacidad para oír los sonidos exteriores puede verse afectada. No use los auriculares en lugares donde pueda verse comprometida su seguridad. Do not use the headset where it can endanger your safety.

**🚫** **Niños pequeños**  
El dispositivo y sus accesorios no son juguetes. Pueden contener piezas pequeñas. Manténgalos alejados del alcance de los niños pequeños.

## Cuidados de su dispositivo

Maneje el dispositivo con cuidado. Las recomendaciones siguientes le ayudarán a mantener su dispositivo operativo.

- Conserve el dispositivo seco. La lluvia, la humedad y todos los tipos de líquidos pueden contener minerales que corroerán los circuitos electrónicos.
- No utilice ni guarde el dispositivo en lugares sucios o polvorientos.
- No guarde el dispositivo en lugares con altas temperaturas. Las altas temperaturas puede dañar el dispositivo o la batería.
- No guarde el dispositivo en lugares con temperaturas frías. Cuando el dispositivo se caliente a su temperatura normal, se puede formar condensación en el interior dañándolo.
- No abra el dispositivo de otra forma que no sea la indicada en la guía del usuario.
- No deje caer, golpee o agite el dispositivo ni su batería. Un manipulación brusca puede romperlo.
- Utilice únicamente una gamuza suave, limpia y seca para limpiar la superficie del dispositivo.

## Reciclaje



Entregue siempre los productos electrónicos usados, pilas, baterías y materiales de embalaje en los puntos de recogida selectiva de basura, a tal efecto. De este modo, ayuda a evitar la eliminación incontrolada de residuos y fomenta el reciclaje de materiales. Los productos eléctricos y electrónicos contienen muchos materiales valiosos, entre ellos metales (como cobre, aluminio, acero y magnesio) y metales preciosos (como oro, plata y paladio). Todos los materiales del dispositivo pueden ser recuperados como materiales o energía.

## Símbolo de cubo de basura tachado



El símbolo del cubo de basura tachado en su producto, batería, documentación o embalaje, le recuerda que todos los productos eléctricos y electrónicos, así como las pilas y baterías, deben ser llevados para su recogida selectiva al final de su vida útil. No arroje estos productos en la basura doméstica: lívelos a reciclar. Para conocer la localización de su punto de reciclaje más cercano, pregunte a su compañía local de recogida de basuras.

## Info. de la batería

Su dispositivo dispone de una batería interna recargable y no extraíble. No intente retirar la batería, ya que podría provocar daños al dispositivo. La batería se puede cargar y descargar cientos de veces, aunque se desgastará al final de su vida útil. El tiempo de carga puede variar dependiendo de la capacidad del dispositivo.

## Seguridad de la batería

Una batería cargada que se deja sin usar, perderá su carga con el tiempo. Guarde siempre la batería a una temperatura entre 15 y 25 °C para un rendimiento óptimo. Las temperaturas extremas reducen la capacidad y la vida útil de la batería. Un dispositivo puede dejar de funcionar momentáneamente si su batería está muy caliente o muy fría.

No arroje las baterías al fuego ya que podrían explotar. Obedezca la normativa local. Recicle siempre que sea posible. No los elimine como basura doméstica.

Utilice la batería y el cargador solamente para su propósito previsto. Un uso inadecuado, un uso no aprobado o el uso de baterías o cargadores no compatibles, puede ser un riesgo de incendio, explosión u otros peligros, que pueden invalidar cualquier aprobación o garantía. Si cree que la batería o el cargador están dañados, lívelos a un centro de reparaciones o a su tienda local antes de seguir utilizándolos. Nunca utilice una batería o cargador que presenten daños. Utilice el cargador solo en interiores. No cargue su dispositivo durante tormentas con aparato eléctrico.

## Dispositivos médicos implantados

Para evitar posibles interferencias, los fabricantes de dispositivos médicos implantados recomiendan una separación mínima de 15,3 centímetros entre un dispositivo inalámbrico y el dispositivo médico implantado. Las personas que tengan implantados tales dispositivos deberían:

- Mantener siempre el dispositivo inalámbrico a una distancia superior a 15,3 centímetros del dispositivo médico.
- No llevar el dispositivo inalámbrico en el bolsillo del pecho.
- Apagar el dispositivo inalámbrico si existe alguna razón para sospechar que están ocurriendo interferencias.
- Seguir las instrucciones del fabricante del dispositivo médico implantado.

Si tiene alguna duda sobre el uso de su dispositivo inalámbrico con un dispositivo médico implantado, consulte a su seguro médico.

## Derechos de autor y otros avisos

La disponibilidad de los productos, funciones, aplicaciones y servicios puede variar según la región. Para tener más información, contacte con su vendedor o con su proveedor de servicios. Este dispositivo puede contener accesorios, tecnología o software sujetos a las leyes y reglamentos de exportación de Estados Unidos y otros países. Se prohíbe

un uso contrario a la ley.

El contenido de este documento se proporciona «tal cual». Salvo que lo exija la legislación aplicable, no se ofrecen garantías de ningún tipo, ni expresas ni implícitas, incluidas, entre otras, las garantías implícitas de comerciabilidad e idoneidad para un fin determinado, en relación con la precisión, fiabilidad o contenido de este documento. HMD Global se reserva el derecho a revisar este documento o retirarlo en cualquier momento sin previo aviso.

Queda prohibida la reproducción, transferencia o distribución de parte o de todo el contenido de este documento en cualquier forma sin la previa autorización por escrito de HMD Global. HMD Global utiliza una política de desarrollo continuo. HMD Global se reserva el derecho a realizar cambios y mejoras a cualquiera de los productos descritos en este documento sin previo aviso.

Fabricante e importador en la UE: HMD Global Oy, Bertel Jungin aukio 9, 02600 Espoo, Finlandia. La política de privacidad mundial de HMD Global, disponible en <http://www.nokia.com/phones/privacy>, es de aplicación al uso que haga del dispositivo.

En el improbable caso de que este producto esté defectuoso, devuélvalo a la tienda donde lo compró junto con la prueba de compra. Para obtener más información sobre este y otros productos, visite <http://www.nokia.com/phones/support>.

© 2022 HMD Global. Todos los derechos reservados. HMD Global Oy es el licenciatario exclusivo de la marca Nokia para teléfonos y tabletas. Nokia es la marca comercial registrada de Nokia Corporation.

La marca y los logotipos de Bluetooth son propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de HMD Global es bajo licencia.

## Declaración de conformidad



Por la presente, HMD Global Oy declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 2014/53/UE. Puede encontrar una copia de la Declaración de conformidad en: [www.nokia.com/mobile-declaration-of-conformity](http://www.nokia.com/mobile-declaration-of-conformity).

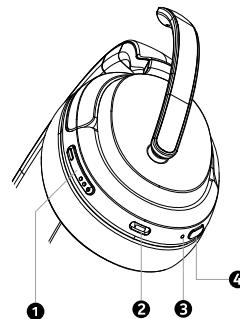
## Hva er i esken

- Hodetelefon
- Avtakbar øreklokke
- Avtakbar hodeputed
- USB Type-C-kabel

- Hurtigveiledning
- Hodetelefonveske
- Mikrofon frontrute

## Product Overview

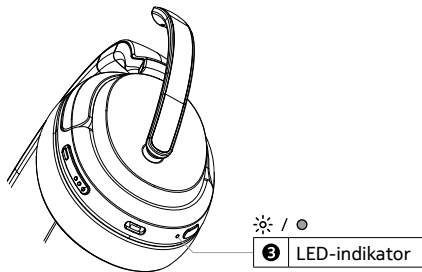
1	Volum +/- knapper
2	USB Type-C-port
3	LED-indikator
4	Strømknapp/ Multifunksjonsknapp (MFB)
5	Utløserknapp
6	Avtakbar hodepute
7	Avtakbar øreklokke
8	Fast stereo-ørkeklokke
9	Bommikrofonarm
10	Mikrofon / ringeknapp



## 1. Kom i gang

### 1.1 Lad headsettet helt opp før første gangs bruk.

Hvis enheten ikke er i bruk på over 4 måneder, anbefaler vi å lade headsettet hver 3. måned.



< 10% rødt lys  
blinker



Lader  
Rødt lys på



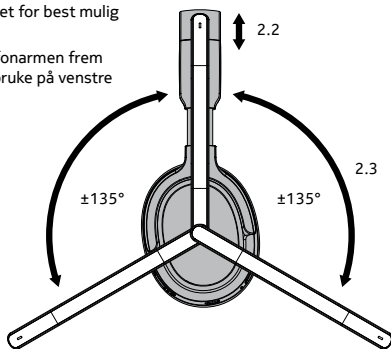
100% ladet  
Blått lys på

## 2. Ha på

2.1 Mikrofonen kan brukes på venstre eller høyre side.

2.2 Juster hodebåndet for best mulig passform.

2.3 Roter bommikrofonarmen frem og tilbake for å bruke på venstre eller høyre side.

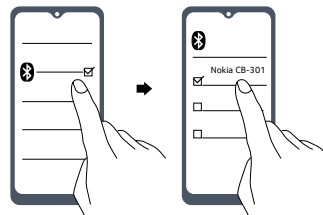


## 3. Sammenkoble og koble til med Bluetooth

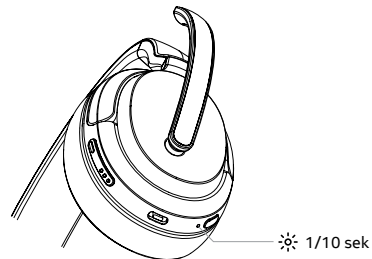
### 3.1 Sammenkoble med enheten

3.1a Slå på å sammenkoble: Trykk på strømknappen 2 sekunder for å slå PÅ. LED-indikatorlampen på hodesettet blinker blått og rødt vekselvis, og hodesettet er klare til å koble til Bluetooth-enheten.

3.1b Koble til Bluetooth-enheten: Slå på Bluetooth på enheten og velg "Nokia CB-301" fra Bluetooth-menyen for å koble til.



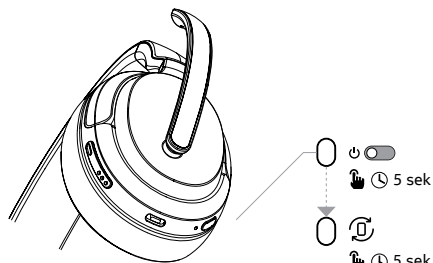
Under tilkoblingsprosessen blinker LED-indikatorlampen på hodesettet blått og rødt vekselvis.



LED-indikatorlampene på øreklokkene blinker blått hvert 10 sekund når de er koblet til via Bluetooth.

3.2 Etter den første sammenkoblingen kobles headsettet automatisk til Bluetooth-enheten når den er slått på.

3.3 Headsettet slår seg automatisk av hvis det ikke er Bluetooth-tilkobling innen 5 minutter.



- i) Slå av hodesettet (trykk og hold inne av/på-knappen i 5 sekunder.)
- ii) Når hodetelefonene er slått av. Press og hold Strømknapp i 5s for å tvinge sammenkoblingmodus.
- iii) LED-indikatorlampen på øreklokke blinker blått og rødt vekselvis, og hodesettet er klare til å koble til Bluetooth-enheten.

Headsettet slår seg automatisk av hvis det ikke er Bluetooth-tilkobling innen 5 minutter.

#### 4. Multipunkt-tilkobling

Headsettet kan koble til to enheter og aktivere å svare på anrop på begge enheter.

##### 4.1 Sammenkoble enheter separat (se 3.4).

- i) Sammenkoble med den første enheten og koble fra.
- ii) Sammenkoble med den andre enheten.
- iii) Koble til headsettet igjen på den første enheten.

##### 4.2 Headsettet overvåker begge enhetene, og du kan svare på anrop fra begge.

#### 5. Knappekontroller

Anrop			x1
			2 sek

Demp/slå på mikrofon			3 sek
----------------------	--	--	-------

Stemmeassistent			2 sek
-----------------	--	--	-------

Volum			x1
			x1

Hopp til neste sang			2 sek
---------------------	--	--	-------

Hoppe til forrige sang			2 sek
------------------------	--	--	-------

Musikk			x1
--------	--	--	----

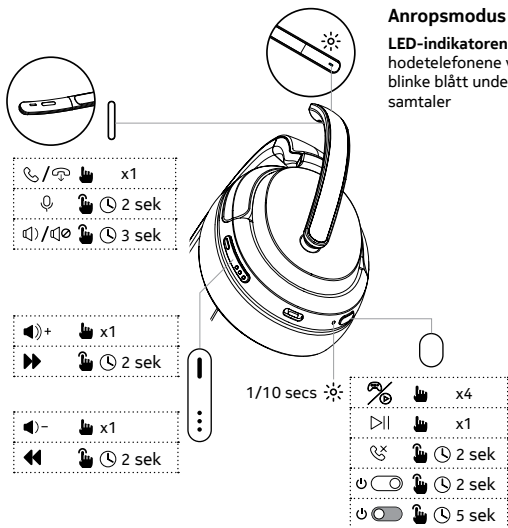
Modo de baixa latência (modos de jogos e vídeo)			x4
---	--	--	----

Strøm på/av			2 sek
			5 sek



## Anropsmodus

LED-indikatoren på hodetelefonene vil blinke blått under samtaler



### 5.1. Modus med lav ventetid (spill- og videomodus)

Press strømknappen/ MFK (multifunksjonknappen) 4 ganger for å veksle mellom lav latensmodus > AV.

- Modus med lav latens vil forbruke mer batteri og total spilletid vil bli 20 % mindre.
- Når lav latensmodus er PÅ, vil mottaksrekkevidden reduseres til 5 meter.
- LED-indikatoren vil blinke blått to ganger hvert 10 sekund.

### 5.2. Nullstille til de opprinnelige innstillingene:

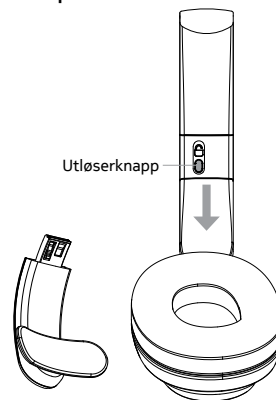
- Trykk på volum- og strømknappen i 5 sekunder for å slå av
- Indikatoren vil bli lilla og er nå nullstilt.



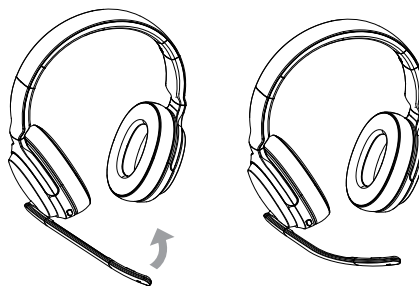
## 6. Bytte avtakbar øreklokke / hodepute

Konverter Nokia Comm Band Pro mellom mono og stereo, du kan bytte den avtakbare hodeputen med stereo øreklokke.

- Trykk og hold utløserknappen på hodebåndet.
- Trekk ut avtakbar øreklokke / hodepute.
- Skvy den avtakbare øreklokken / hodeputen på hodebåndet.
- Føl klikket når det er sikkert forbundet med hodebåndet.

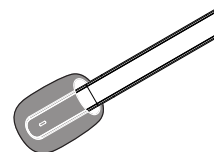


## 7. Justering av mikrofonarm



## 8. Mikrofon frontrute

Bruk mikrofonens frontrute for å redusere vind- eller pustestøy.





Fjernkontrollfunksjoner kan variere avhengig av modellen til enheten og applikasjonen. Siden enheter med trådløs Bluetooth-teknologi kommuniserer med radiobølger, trenger det ikke å være fri sikt mellom enhetene. Bluetooth-enheter må likevel være innen 10 meter fra hverandre, selv om tilkoblingen kan utsettes for interferens fra andre gjenstander som vegger eller andre elektroniske enheter.


Frekvensbånd: 2402 MHz – 2480 MHz


Maksimal radiofrekvensstrøm: 3,23 dBm


## For din sikkerhet


 **Viktig:** Les disse enkle retningslinjene. Å ikke følge dem kan være farlig eller i strid med lokale lover og bestemmelser. For mer informasjon kan du lese den komplette bruksanvisningen.


 **Slå av i begrensede områder**  
Slå av enheten når bruk av Bluetooth-headset ikke er tillatt, eller når det kan forårsake interferens eller fare, for eksempel i fly, på sykehus eller i nærheten av medisinsk utstyr, drivstoff, kjemikalier eller sprengningsområder. Overhold alle instruksjer i begrensede områder.

 **Interferens**  
Alle trådløse telefoner kan utsettes for interferens, som kan påvirke ytelsen.

 **Batterier, ladere og annet tilbehør**  
Bruk bare batterier, ladere og annet tilbehør godkjent av HMD Global Oy for bruk med denne enheten. Ikke koble til ikke-kompatible produkter.

 **Beskytt hørselen din**  
For å forhindre mulige hørselsskader bør du ikke lytte til høye volumnivåer over lengre perioder.

 **Hørsel**  
Advarsel: Når du bruker hodesettet, kan evnen til å høre lyder utenfra påvirkes. Ikke bruk hodesettet hvis det kan utgjøre en fare for sikkerheten din.

 **Små barn**  
Enheten din og tilbehøret ditt er ikke leker. De kan inneholde små deler. Oppbevar dem utenfor små barns rekkevidde.

## Ta vare på enheten din

Hånder enheten med forsiktighet. Følgende forslag hjelper deg med å holde enheten i brukbar stand.

- Hold enheten tørr. Nedbør, fuktighet og alle typer væsker eller fuktighet kan inneholde mineraler som korroderer elektroniske kretser.
- Bruk eller oppbevar ikke enheten på støvete eller skitne steder.
- Oppbevar ikke enheten i høye temperaturer. Høye temperaturer kan skade enheten eller batteriet.
- Oppbevar ikke enheten i kalde temperaturer. Når enheten varmes opp til sin vanlige temperatur, kan fuktighet dannes inni enheten og skade den.
- Ikke åpne enheten utover det som er beskrevet i bruksanvisningen.
- Ikke utsett enheten eller batteriet for fall, støt eller rist. Hard behandling kan ødelegge den.
- Bruk bare en bløt, ren og myk klut til å rengjøre overflatene til enheten.

## Resirkulerbar



Returner alltid brukte elektroniske produkter, batterier og emballasjematerialer til dedikerte innsamlingssteder. På denne måten kan du forhindre ukontrollert forsøpling og bidra til resirkulering av materialer. Elektriske og elektroniske produkter inneholder mange verdifulle materialer, inkludert metaller (som kobber, aluminium, stål og magnesium) og edle metaller (som gull, sølv og palladium). Alle materialene i enheten kan gjenvinnes som materialer og energi.

## Utkrysset søppelkassesymbolet



Det utkryssede søppelkassesymbolet på produktet, batteriet, medfølgende dokumenter eller emballasje minner deg på at alle elektriske og elektroniske produkter og batterier må overleveres til separat innsamling på slutten av levetiden sin. Ikke kast disse produktene som usortert husholdningsavfall, lever dem til resirkulering. Finn ut mer om nærmeste resirkuleringsanlegg ved å sjekke med lokale avfallsmyndigheter.

## Batteriinfo

Enheten din har et internt, ikke fjernbart, oppladbart batteri. Ikke prøv å ta ut batteriet, da dette kan skade enheten. Batteriet kan lades og lades ut hundrevis av ganger, men vil til slutt bli utslitt. Ladetiden kan variere avhengig av enhetens kapasitet.

## Batterisikkerhet

Dersom det forlates ubrukt, kan et fulladet batteri miste ladingen over tid. Oppbevar alltid batteriet mellom 15 °C og 25 °C for optimal ytelse. Ekstreme temperaturer reduserer kapasiteten og levetiden til batteriet.

En enhet kan midlertidig stoppe å fungere hvis batteriet er for varmt eller for kaldt.

Kast ikke batterier i flammer, siden de kan eksplodere. Overhold lokale bestemmelser. Resirkuler når det er mulig. Kast ikke batterier som husholdningsavfall.

Bruk bare batteriet og laderen til tiltenkt formål. Feil bruk eller bruk av ikke-godkjente eller ukompatible batterier eller ladere kan utgjøre en risiko for brann, eksplosjon eller annen fare, og kan ugyldiggjøre enhver godkjenning eller garanti. Hvis du tror at batteriet eller laderen er skadet, må du ta det med til et servicesenter eller din lokale butikk før du fortsetter å bruke det. Bruk aldri et skadet batteri eller lader. Bruk bare laderen innendørs. Ikke lad enheten når det er tordenvær.

### Implantert medisinsk utstyr

For å unngå potensiell interferens anbefaler produsenter av implantert medisinsk utstyr en minimumsavstand på 15,3 centimeter mellom en trådløs enhet og det implanterte medisinske utstyret. Personer som har slike enheter må:

- Alltid oppbevare enheten mer enn 15,3 centimeter fra det medisinske utstyret
- Bær ikke det trådløse utstyret i en brystlomme.
- Skå av den trådløse enheten hvis det er noen grunn til å mistenke at er interferens.
- Følg produsentens anvisninger for det implanterte medisinske utstyret.

Hvis du har spørsmål om bruk av den trådløse enheten med implantert medisinsk utstyr, snakker du med legen din.

### Copyrights og andre merknader

Tilgjengeligheten til produkter, funksjoner apper og tjenester kan variere avhengig av region. Ta kontakt med din forhandler eller tjenesteleverandør for mer informasjon. Denne enheten kan inneholde varer, teknologi eller programvare som er underlagt eksportlover og -forskrifter fra USA og andre land. Avledning i strid med loven er forbudt.

Innholdet i dette dokumentet gis «som det er». Unntatt som lovpålagt, gis ikke noen type garanti, enten uttrykt eller implisert, inkludert, men ikke begrenset til, impliserte garantier av omsettelighet og dugelighet for et spesielt formål, gjøres i sammenheng med nøyaktigheten, påliteligheten eller innholdet i dette dokumentet. HMD Global forbeholder seg retten til å endre dette dokumentet eller trekke det tilbake når som helst uten forhåndsvarsel.

Reproduksjon, overføring eller distribusjon av deler eller hele innholdet i dette dokumentet i noen form uten forhåndsinnhentet skriftlig godkjenning fra HMD Global er forbudt. HMD Global har en strategi med kontinuerlig utvikling. HMD Global forbeholder seg retten til å endre eller forbedre noen av produktene beskrevet i dette dokumentet uten

forhåndsvarsel.

Produsent og importør i EU: HMD Global Oy, Bertel Jungin aukio 9, 02600 Espoo, Finland. Retningslinjene for personvern til HMD Global Privacy Policy, tilgjengelig på <http://www.nokia.com/phones/privacy>, gjelder din bruk av enheten.

Hvis produktet mot formodning skulle være defekt, returnerer du det til butikken der du kjøpte det, sammen med kjøpsbeviset. For mer informasjon om dette produktet eller andre produkter kan du besøke <http://www.nokia.com/phones/support>.

© 2022 HMD Global. Med enerett. HMD Global Oy er den eksklusive lisensinnehaveren av Nokia-merket for telefoner og nettbrett. Nokia er et registrert varemerke for Nokia Corporation.

Ordet, merket og logoen til Bluetooth eies av Bluetooth SIG, Inc., og enhver bruk av disse varemerkene av HMD Global er under lisens.

### Samsvarserklæring



HMD Global Oy erklærer herved at dette produktet overholder de grunnleggende kravene og andre relevante bestemmelser i direktiv 2014/53/EU. En kopi av samsvarserklæringen finner du på: [www.nokia.com/mobile-declaration-of-conformity](http://www.nokia.com/mobile-declaration-of-conformity).

